

zimiento: porque si a de nacer por hu-
manal costumbre se que non podra lu-
ego hablar. ¶ E el don del consejo el
qual informada sepa hazer todas las
cosas cerca el consultar y distincta me-
te. ¶ E el donde la fortaleza del qual
esforçada pueda traer la su diuinidad
deuida y reuerete mente. ¶ E el don
de la sciencia del qual enseñada pueda
instruyr y enseñar a todos prudente
mente que cō el ouieren de fazer algu-
na cosa. ¶ E el don dela piedad del q̃l
ordenada sepa auer compasion ala su
humanidad: y acorrer le en todas las
cosas. ¶ E el don del temor por el qual
humillada le sierua con temor y amor
y deuida reuerencia. ¶ E estas son las
cosas que demandaua a dios padre an-
te que me diese el su fijo: considera pu-
es la salutacion de dios ami embiada
y del angel ofrescida y anūciada y sal-
laras todas las mis peticiones compli-
das y acabadas. ¶ E otrosi como vna
vez la sierua de ihesu christo entendie-
se ala oracion aparescio le la bien auen-
turada virgen sancta maria nuestra se-
ñora y dixole. ¶ Fija tu crees que toda
la gracia que oue la aya auido sin tra-
bajo: digo te que no es assi. ¶ Mas an-
tes sepas que non oue de dios ningun-
a gracia o don o virtud sacando la
gracia dela sanctificacion sin grant tra-
bajo continua oracion y ardiente de-
seo profunda deuocion: y muchas la-
grimas: y mucha affliccion. ¶ Dizien-
do faziendo y pensando siempre cosas
aplasibles ael assi como sabia y podia
sacando como dixi la gracia dela san-
tificacion dela qual fuy sanctificada en
vientre de mi madre. ¶ E añadio mas
por cierto sepas que no descien- de gra-
cia alguna enel alma saluo por oracion
y mortificacion del coraçon o affliccion
del cuerpo. ¶ E despues que dieremos
a dios las cosas que por nos podemos
maguer sean pequeñas: el viene en la
anima trayendo consigo dones muy

altos que paresce el anima desfaller
en si mesma: y pierde la memoria y no
se acuerda auer dicho: o fecho alguna
cosa a dios agradable. ¶ E entonces
le paresce aella ser mas vil: y mas des-
preciada que jamas aya seydo. ¶ Mas
que deue fazer entonces el anima. de-
ue fazer por cierto de aquella: y por a
quella gracia dar deuotas alabanças
y gracias. ¶ E quando dios vee quel
anima se humilla asi misma y alaba a di-
os por los beneficios recibidos. ¶ En-
tonces dios faze al anima tales: y tan-
tas promisiones que no ha desí tanta
fiuzia ni tanta seguridad del que pue-
da demandar el efecto delas promisi-
ones diuinales. ¶ E de los sus votos
que luenga mente guardo enel anima
mas sin peticion seran complidos de-
los tales deseos. ¶ La assi faziya ami: y
la mi voluntad por deseo cobdiciava
el fijo de dios y el mi espiritu encen-
dise por deseo dele auer la anima en-
grosaua se toda y era farta de dulcedū-
bre sin medida porque por la grande-
za dela voluntad parescia ya que la te-
nia. ¶ Mas la lengua de carne non po-
dia auer tãto vigor y fortaleza que pu-
diesse manifestar por boz el entrañal
ardor. ¶ Por tanto solamente los se-
sos de fuera rogaua ser guardados y
ordenados a seruicio dela virginidad
prometida. ¶ E dios veyendo el entra-
ñal ardor: y acatando la humildad de
fuera en tiempo ael plazible embio me
a Gabriel archangel y manifestó me la
salutacion ante embiada segund el euā-
gelio. ¶ Mas yo que fize: con profun-
da deuocion finque los ynojos: y las
manos iuntas dixi. ¶ Fhe sierua so el
señor seaami hecho segund la tu pala-
bra y c. ¶ E sabes que me fizo esto ci-
erta mente porque le crey: y humille a
mi mesma. Estas cosas fize: fija por
tanto te las dixi. ¶ Por que de poca
fe y esperanza que has quiero que te e-
mientes: E quando alguna Cosa te

es prometida de dios: di aquella pala-
bra. *Ecce ancilla domini fiat michi &c.*
¶ E afirma la credulidad y esperami-
ento delas cosas prometidas y non te
partas del señor fasta en tanto que re-
cibas del las cosas prometidas. ¶ E
quando despues dela promision non
se sigue el efecto: diras. alguna cosa fize
contra dios por la qual no mereci re-
cebir lo que me prometio por grande
se por cierto se gana la vida perdura-
ble: y el que no tiene se pierde la. ¶ En
la vigilia dela natiuidad del señor co-
mo la sierva de ihesu christo rogasse al
señor quela gracia suya le diese para q̃
le amase con todo coraçon: y fue la se-
ñora cerca della y pregunto le dizien-
do. ¶ Quien es que ama a dios amas
le tu. ¶ Ella si afirmase que le amaua
temia: y si negase temia. ¶ Alla qual asi
demanda respondio la muy sagrada
virgen muy bien auenturada santa ma-
ria. ¶ Quieres que te diga quié le ama
¶ Amo le sant Bartolome y sant lloreyn-
te y sant Juan baptista: y otros mu-
chos que murieron por el su amor.
¶ E añadio por ventura quieres tu de
parte desollar y assar y matar: la qual
no respodio cosa alguna. ¶ E añadio
la señora é verdad te digo que si tu de-
pareser te quitada qual quier cosa que
ati fuere preciosa y amable al anima: y
tan bien la propia voluntad yo te ga-
nare lo que ouo sant Bartolome por
el desollamiento. ¶ E si sufrieres paci-
ente mēte las iniurias ati fechas avras
el merito que ouo sāt lloreyn te por el
su asamiento. ¶ Si reprehendida y acu-
sada no respondieres avras el meresci-
miento que ouo sant Juan por el be-
uer del venino. E a todas estas cosas
sere contigo esforçando te y ayudan-
do te. ¶ Como vna vez la sierva de ihe-
su christo pensase delas oraciones que
nuestra señora santa maria fazia: y le a-
uia reuelado segund suso es escripto y
pensando entresi se marauillase. ¶ E

demandase por que fazia estas oracio-
nes pensando no auer ella menester es-
tas cosas de demandar que demanda-
ua como fuesse llena de gracia. ¶ Ella
pensando assi respondio le nuestra se-
ñora con mucha alegria y familiaridad
diziendo. ¶ Yo hize assi como el om-
bre quando quiere fazer alguna fermo-
sa fuente que caua alas reyzes del mon-
te: y asculcha diligente mente do manā
las venas delas aguas. ¶ E conoscien-
do el nascimiento delas venas caua so-
licita mente fasta en tanto que las sal-
le y despues guyalas a donde quiere fa-
zer la fuente donde haze feroso lu-
gar ancho: y limpio por q̃ sea ay guar-
dada el agua ferosa y clara. ¶ E des-
pues cerca de cada parte la fuente y en
medio asieta vna columpna en la qual
asienta caños en derredor por los qua-
les salgan las aguas muy clara mente
a solaz de cada vno. ¶ Assi dize fize yo
ca entōces fuy al monte quando estu-
die de aprender la ley. ¶ Entōces sal-
le la vena quando leyendo y orado co-
nosci que el fundamento y principio de
todo bien es amar a dios cō todo co-
raçon. ¶ Entōces apareje limpie y en-
sanche lugar quando concebí de amar
todas las cosas q̃ ese mesmo dios ama
¶ Quería encima desto quel agua fue-
se pura y clara esto fue quando estu-
die fuy y aborrescer toda suziedad de pe-
cado. ¶ Entōces puse muros de cada
parte quando fasta la salida de mi vida
guarde inseparable mēte la virtud ola
humildad paciencia benignidad y mā-
seuumbre apuntadas con el calor dela
caridad. ¶ Entōces finq̃ colūpna é me-
dio y cōpuse en ella caños quando pu-
se a mi mesma en xemplo y ayuda de to-
dos: y so aparejada a todos los om-
bres demandātes para si: o para otros
de les guardar y ganar y alcançar mu-
cho de grado ayuda y solaz. ¶ Por vē-
tura dize no sabes que dios me pusso
en la tierra por Maestra y en xemplo.

de todos los escogidos. ¶ Pues sepas muy cierta mente quel que dela mi vida o conuersacion non tomare en exemplo y forma de vida y por su poder no me siguiere: y remedare no podra aplazer al muy alto dios. ¶ Por tanto fija mucho amada te reuele yo las oraciones que fazia porque por mi en exemplo demandes con fuzia en la oracion las gracias y virtudes que no tienes: y te allegues alas demandar humil mente assi como conuiene. ¶ Pues considera si me conuenia orar como sin oracion non pueda ser auida gracia diuinal. ¶ E añadio diziendo: sepas que las gracias y virtudes no son dadas a todos y gual mente: por esso que no sabe vna persona demandar las humil mente asi como otra nin las alcançadas guardar diligente mente. ¶ Por tanto quiere el señor que sea ayudado el que no tiene de aquel que tiene: las quales cosas te digo por tanto que quiero que ores deuota mente y sollicita mente por la salud tuya y dellos. ¶ Como la sierua de ihesu christo: fuesse por tres años desconsolada: mayor mente por quanto no tenia copia de confessor: el muy alto padre dióle a sant Juan en confessor. ¶ El qual como la oya en alguna manera non se acordaua de todos sus pecados: y mas verguença auia delante el que de ninguno del mundo. ¶ El qual le imponia penitencias: y daua consejo assi que era visto sanar le el anima y el cuerpo. ¶ Un dia le fuera fecha grande iniuria dela qual mucho turbada dióse ala oracion y llorando y lagrimando muy fuerte mente començo a rogar por todos aquellos de quíe ouiese recebido iniurias. ¶ Suplicando que por cada iniuria touiese el señor por bien de dar vn gozo alos que la auian en tristecido. ¶ E como assi fatigada orase oyo vna voz que le dixo: nunca otras oraciones fiziste assi gratas ami como estas: estas por cierto traspassaró y pe-

netraron: fasta las entrañas del mi corazón. ¶ Por la qual cosa yo perdona re ati todos tus pecados que dexiste: o fiziste todo el tiempo de tu vida. ¶ E contando cada vno de sus pecados dezia yo perdono tal pecado y tal: y todos los conto assi cada vno por su cabo. ¶ E como demandase quien fuese respondió: yo so aquel alos pies del qual vino la magdalena. ¶ E añadio allende desto y dixo do te mi gracia. E como ella pensase que vida le conuenia hazer de alli delante. ¶ El conoseedor de los secretos respondió. Espera en dios: y haz bondad y dexa la seña. ¶ Otro si como vn dia llorase muy amargosa mente los sus pecados aparecio le el consolador de los llorosos ihesu christo: y consolaua la diziendo. ¶ No quieras hija mucho amada agustiar te de aqui adelante porque todos tus pecados te son perdonados. ¶ Al qual como ella dixese que era mucho digna de infinitas penas si quisiere vsar dela dicha iusticia. ¶ El respondió de tus pecados fija es fecha iusticia ca yo soy afligido en todos los miembros lugares y partes en que ofendiste al tu criador. ¶ Ca si con las manos y con los pies ofendiste por las manos y por los pies soy fincado en la cruz. Si con tu cabeza ofendiste la mia fue coronada por ti de corona de espinas delas punçadas delas quales corria sangre de cada parte. ¶ Si con tus ojos ofendiste los mios fueron de los crucificadores velados o atapados y con los dedos forrados y torpe mente quebrantados. ¶ E si con las tus orejas ofendiste: yo con las mias oy bozes de blasfemias y blasfemantes. ¶ Si con tu lengua ofendiste la mia fue tajada dela amargura dela fiel y dela fortaleza del vinagre. ¶ Si con la tu cara ofendiste: yo di la mi cara alos feridores y las mis mejillas alos que las querian. ¶ Si con el

tu coraçon ofendiste: el mio fue parti-
do con la lanca. ¶ Si con todo el cuer-
po: ofendiste el mio fue dura mente a-
corado. ¶ Por ventura dixe no paref-
ce ser satisfecho deuida mente por tus
pecados: ca yo leue porti flaquezas ⁊
traxe dolores. ¶ Otro si vna vez como
se ouiesse dado a oracion vio con los
ojos mentales ante si vna mano muy
blanca ⁊ muy resplandesciente: mas en
sangrentada. ¶ E auia los dedos luen-
gos: y en la palma vn forado de grand
llaga: ⁊ conosció que era la mano de ie-
su christo. ¶ E como pensasse por que
estouiese assi delgada ⁊ ensangrenta-
da ⁊ seca oyo vna voz. ¶ Porque fue
fatigado de noche en vigiliass ⁊ oracio-
nes: ⁊ de dia discurria por las cibdades
⁊ castillos predicando el regno de di-
os. ¶ E añadio sepas fija mucho ama-
da que eres purgada ⁊ sanctificada de
todos tus pecados. ¶ Entonces dixo
ella. Señor mio si sanctificada soy assi
como dezis porque no puedo cesar de
ofender. ¶ E oyo porque si no me ofe-
dieses no me temerías: ⁊ no avrias me-
moria de mi: ⁊ serias peor que los de-
monios que creen ⁊ contremescen.
¶ Onde no te sanctifique assi que non
puedas pecar: mas digo te sanctificada
por razon dela gracia que te di porque
tanto me amas que escoges mas mo-
rir que pecar y eres aparejada a perder
la vida si pudieses fuyr la culpa. ¶ Es-
tas cosas oydas vido del costado de
ihesu christo salir larga mente sangre es-
pessa ⁊ turbia sobre manera. ¶ Delo
qual como se mucho marauillase: oyo
no te marauilles de aquesto: ca no fue
sin causa. ¶ Ca sependo colgado en la
cruz por la inmensidad del dolor son
los miembros quebrantados ⁊ todas
mis entrañas contractadas a manera
de sangre desleydas o regaladas ⁊ por
tanto mano sangre assi turbia. ¶ E to-
das estas cosas sobredichas assi la foyo
clara mente ⁊ las vio manifesta mente

la dicha sierva de ihesu christo que an-
te segundo dezia escogera la muerte que
negar ser verdaderas.

¶ Comiença la vida de fray Ro-
gerio dela prouincia de proença
el qual fue varon de grand con-
templacion ⁊ todo entédido en
amor del alto dios.



Rimera mente segundo de-
zia esse fray Rogerio étro
en la orden por reuelació
diuinal: mas despues fue
luego conuertido ⁊ total-
méte mudado en tal máera q̄ a desora
pareciese: otro ombre en vida y en co-
stumbres. ¶ Mas cerca de su conuersiō
fue tentado muy graue mente despues
dela victoria dela qual tentacion por
ayuda del saluador ganada le fue dada
tanta copia de gracia que quā ayua
se allegaua ael la tétacion tã ayua por
el feruor dlla era amarada. ¶ Vna vez
ouo tanto dolor de sus pecados que
despues de aquel dolor entendio cla-
ra méte quel señor le auia perdonado
todos sus pecados. ¶ La su confesion
era tã espessa que ocho vezes ⁊ algũas
vezes diez: ⁊ muchas vezes veynte se
confessaua en el día: ⁊ algũas vezes cin-
co ⁊ otras vezes seys. ¶ Mas general-
mente se cōfessaua vna vez en el año en
tal manera ⁊ tã diligéte méte q̄ todos
los mouimiētos desordenados del aia
dla volūtad ⁊ delos sesos q̄ jamas ouie-
se auido por q̄l q̄er cosa estudiaua cō-
fessar ⁊ guardaua muy diligéte mente
sus sētidos. ¶ En todas las cosas q̄ ha-
zia alçaua la voluntad a dios ⁊ ordena-
ua todas las cosas al su honor. ¶ A mo-
nestaua tãbiē a los otros a fazer semeja-
tes cosas: los sus ojos guardaua especi-
alméte ⁊ cō mucho cuydado. ¶ Onde
vna vez como fuesse yo con el entra-
mos a vna dueña la q̄l el auia visitado
muchas vezes en su casa: ⁊ con la qual
auia hablado muchas vezes éla porta

da dela yglesia. ¶ E como en passan//
do la saludasse: pregunto me despu //
es si era aquella tal dueña: y yo dixi
que si. ¶ E añadi: vos no la conoscistes
El qual respōdio: no. ca nunca vi en la
cara aella ni a otra muger nin avn ami
madre. ¶ Estonces yo que sabia q̄ era
muy seguro d̄ mugeres dixi: como vos
esteys tanto seguro en fecho de muge
res: donde es que assi temeyd delas mi
rar? ¶ El respondio hermano en pode
rio del ombre es esquivar las ocasiōes
de pecar: y por tanto quando el ombre
faze lo que en si es: el seño: faze d̄ su par
te lo que deue: y lo que en el es guardā
do al ombre de pecado. ¶ E dixo mas
imposible es quel seño: desampare la
voluntad quele posee salvo si sea om//
bre culpable assi como es quando non
esquiva toda ocasion de pecar. ¶ Mas
non es en el ombre esquivar las causas
de pecar voluntariosa mente. mas no
caer en el pecado: esto es en el ombre
por el franco arbitrio. ¶ Onde pues
quel ombre se apone al peligro no cui
tando las ocasiones del pecado como
pudiese: y mayor mente en tal tentaci//
on de natura es mucho inclinado con
fianco delas fuerças propias. ¶ Ya el
seño: non es obligado a te defender o
guardar: mas iusta mente puede: y sin
toda iniusticia departe en tus fuerças
libre mente en las quales confiaste. ¶ E
por tanto dixi la voluntad que aman
se a dios tarde declinaria sabia mente
o a sabiendos al mas venial pecado co
mo al mortal. ¶ E quando aya guar//
dado su lengua asaz puede ser entendi
do muy clara mente del mandamien//
to que ami fizo por las palabras ocio//
sas. ¶ La me puso que por cada pala//
bra: ociosa dixesse luego fincados los
yñojos todo el psalmo d̄ miserereme
deus. y el Credo in deum. y la Salve re
gina. y el Ave maria. E como esto me
despluguiese alguno tanto: y le roga//
se muchas vezes estando su confessor

que me releuase si al que non esto que
no fuesse tenuto a dezir las dichas co
sas luego ni fincadas las rodillas. Nū
ca empero en toda su vida me quiso
absolver del dicho mandamiēto. ¶ E
ello mesmo por que en alguna manera
non pudiese caer falsedad en sus pala//
bras: quasi nunca dezia ninguna cosa
que no aponiese la palabra por auen//
tura. ¶ E en el comer y en el beuer en//
las vigiliās y vestiduras y en el lecho
asaz comun era segund el ombre de su//
era: ca segund el dezia maguer que fue
se cosa muy ligera fazer abstinencia y
otras penitencias. ¶ E assi mesmo de
sease mucho abstener se: Empero non
osaua començar lo conosciento mani
fiesta mente por la su abstinēcia ser de//
xada la deuocion en alçar la voluntad
a dios. ¶ Onde vna vez como le fizie//
se mencion del sancto fray Gil y de su
eleuamiento: respondio que cosa muy
ligera era alçar se la voluntad en eleua
cion de spiritu. ¶ E añadió diziendo.
yo se ombre que fue eleuado muchas
vezes en maytines alos muy altos en//
tendimientos delas cosas diuinales y
que infinitas vezes resistio ala eleuaci
on. ¶ La algunas vezes conuiene aesse
mesmo ombre fazer tanta violēcia por
que se pueda partir de su dios y fuyr
quanta faze alguno por se allegar ael.
¶ E como yo marauillado demanda//
se: como fuesse esto: que algūo gustan
do de dios se esfuerçase a se alongar: y
fuyr del. ¶ Respondio diziendo:
por quel seño: abre en tal manera a a//
quel ombre el seno dela su bondad: y
gracia que conosce por muy cierta lum
bre que si fincasse el ojo en aquellas co
sas que vee non tornaria jamas. ¶ E
como yo otra vez marauillando me
mas: demandando que peligro seria
si nunca tornasse diziendo que yo de
buena mente me pornia al tal peli//
gro. ¶ Dixo que assi como aquel
estado es el mas Seguro que: Otro

ninguno del mundo puede ser assi es
mas peligroso: saluo si tanto crezca la
discrecion quanto la deuocion. ¶ Ca
no es discrecion quel sieruo muy vil al
legue a los abraçados y besos de tama
ño rey quanto quier que sea llamado:
mas ponga me con los fijos y enton
ces llegare seguro. ¶ Mas en quanto
fo sieruo y en este estado en el qual pue
do ay ser apartado del p^o durable mē
te deuo fuyr los sus abraçados y be
sos quanto pueda. ¶ E dixo me ay
que vna vez en missa fue eleuado en tal
manera marauillosa mēte y a dios ayu
tado que le parescia ael que fuesse esse
mesmo dios. ¶ Vna vez en la semana
sancta como vn dia dixese muchas ve
zes aquel verso del psalterio conuiene
asaber. Infirmata est in paupertate vir
tus mea &c. ¶ E pregunte le afincada
mente y con grand importunidad por
que dezia tantas vezes aquello. El q^l
al cabo vencido por la instacia de mis
plegarias respondio diziendo. ¶ Por
auentura no es bien enferma la mi ani
ma en virtud que non puede sostener
al su dios: el qual en tal manera se da a
ella que por la muchedumbre y grand
deza dela dulcedumbre non pudiendo
sostener la conuiene le llamar y dezir.
¶ Señor parte te de mi: ca non puedo
sostener la habundancia dela tal dulcedu
bre. ¶ E en aquel año que murio en la
semana santa todo el dia yua por la bu
erta diziendo. Quando morire señor
quando morire: y esto dezia submissa
voz. ¶ E como vna vez le encontrasse
el su cōfessor dixole fray Rogerio fray
Raymūdo quando morire y replica
ua esto muchas vezes. ¶ E el respon
diendo dixo: padre vos biuiendo cō
tinua mente añadys a vuestra coro
na y mas mereceys. ¶ Mas el quasi pra
do dixo non puedo sofrir en algũa ma
nera que tamaño fuego arda en tā vil
materia: y quel anima en tal manera jū
ta a dios more en tan vilissimo lugar.

¶ E sobre esto añadio diziendo para
que biuira óme mas despues que vie
ne atal estado que en todo mouimien
to del coraçon en tal manera es alcado
a dios que non vee cosa alguna si non a
dios nin piensa si non en dios. ¶ Estas
cosas dichas: dixo mas aesse fray Ray
mundo: ádad andad. ¶ Dende torna
do assi clamaua otra vez assi como pri
mero diziendo quando morire. ¶ E las
señales del su seruo: mayormente erā
estas muy grande color en la cara y do
blados suspiros con grande inclinaci
on del cuerpo y dela cabeça. ¶ E aque
sto en cada lugar y sin verguenga: y al
gunas vezes lo fazia ala mesa. ¶ Onde
vn dia dixo q^o no era verdadero amor
con verguenga. ¶ E algunas vezes tan
bien en la missa por el grand seruo: assi
se mouia que parescia quasi que queria
caer. ¶ Mas entonces ascondiase lue
go acabada la missa: y assi non parescia
por grande espacio en publico. ¶ La
su deuocion era sin lagrimas y sin pala
bras muchas y sin ascondimiēto: ca non
fazia fuerça que fuesse visto de alguno
saluo despues d^o missa. ¶ Otrosi sin mor
tificaciō dela cara: o delos ojos segūdo
en otros contemplatiuos en los qua
les suele aparecer amarillez y del
gadeza dela cara. ¶ La siempre era el
colorado por la deuocion: y quasi rien
do fablaua orando. ¶ Este fray Roge
rio nunca auia vana gloria de cosa al
guna segund el muchas vezes dixo an
tes dezia que fuese verdad quel fuesse
el mejor ombre del mūdo querria que
todo el mūdo sopiese esto. ¶ Porque
es cosa cierta quel ombre non ha ensi co
sa alguna de biē de si mesmo ni por sus
merecimientos: mas sola mēte por la
bondad de dios. ¶ E dezia mas ante
cierta mente quiero que todo el mun
do sepa y vea las sus marauillas: y la
grandeza dela su clemencia el qual tie
ne por bien de ennoblecer el muy vil
gusano porque busque y demande la

su yglesia bendicion ⁊ alabança con toda reuerencia de deuocion. ¶ Onde vna vez como loasse a vn frayle de humildad: ⁊ aquel frayle por la humildad negasse ser humilde: reprehendio // le mucho diziendo. ¶ Ne mezqui // no por que niegas en ty el don de dios: ¶ Por ventura no sabē todos biē que non puedes auer de ti ninguna cosa: pues non fagas assy: mas todos lo sepan por que dios sea en ty loado de todos. ¶ Como vna vez fray Raymūdo confessor supo demandasse del de donde era que las sus palabras ouies // sen tanta efficacia en los oyentes. el respondio. ¶ Hermano el ombre que en todo su fazimiento premite el leuamtamiento o alcamiento dela voluntad a dios: ⁊ ordena a dios todas las cosas en todas las cosas habla a su dios. ¶ E como el demandasse como deuia ser fecha esta ordenacion o eleuacion dela voluntad a dios. respondio. ¶ Hermano quando tu quieres leer: antes q abraas el libro deues enderesçar el tu coraçon a dios: ⁊ dezir al señor. ¶ Señor este muy vil ombre tu sieruo indigno de todo bien quiere entrar a ver tus tesoros: plega te que le metas dentro: ⁊ le des enestas muy sanctas palabras a conoscer te por que te ame. ¶ E tanto le des a amar quanto le daras a conoscer: nin le des mas a conoscer que a amar. ca no te quiere conoscer sino que te ame. ¶ E la tal voluntad luego por cierto enel primero abrimiento del libro falla ally al su dios. ¶ Vna vez apareció a esse fray Rogerio vn frayle muerto por nombre Herengario: ⁊ díxole. ¶ Ven ⁊ mostrar te he de todo ombre conoscer si sea en estado de salud. ⁊ díxole. en qual quier ombre que vieres tal señal sepas que esta en estado de salud. ¶ E como yo quiesse saber del q les eran aquellas señales. Respondio. que eran espirituales ⁊ non podian ser demostradas de ligero. ¶ Mas yo di //

ze en cada ombre las conosco clara mente ¶ E vna vez estando en oracion vio en vision al señor ihesu cristo: ⁊ cō gozo que se non podía dezir llamo diziendo. ¶ Señor quien eres: y el señor ihesu cristo respondio. ¶ Yo so el que so. ⁊ añadio diziendo. biē seas venido mi fijo. ¶ E signandole dixo. Perdonados te son tus pecados: persevera en la mi gracia: ⁊ seras conmigo para siempre. ¶ Entonces fray Rogerio tomando osadia mírole en la cara: maguer q con grand dificultad ⁊ violencia: por auentura tanto como vn abrimiento del ojo. ¶ E en aquel acatamiento tan breue: ⁊ subito la cara de ihesu xpo fue imprimida en tal manera en la voluntad ⁊ ymaginacion del que dende entōces quando quier que se le acordaua le parescia tenerle presente. ¶ E vna vez como yo estouiesse cerca del enel coro: y el fuesse eleuado a aquel verso. Inmittit angelus ⁊c. de aquel salmo. Benedicam dominum in omni tempore. se dezia Entonces aparecióle vna grã luz ⁊ muy clara como de muy resplandesciente luna. la qual pudo tanto durar quanto duro el siguiente verso. conuiene a saber. Gustate ⁊ videte. ¶ E como despues le preguntasse si auia visto aquella luz que apareciera enel coro: quando se dezia el officio delos mayrines: ⁊ que me demostrasse que cosa auia seydo aquella vision: o si lo sabia. ¶ E quasi sonriendose: respondio que fuera angel del señor. E en aquel año que el dicho Rogerio murio le apareció enel día dñla Epifania fray Beltran en otro tiempo lector de mōte mayor: el qual era muerto ya auia qtro años. ¶ E díxole que aquel año ante dela fiesta de sant Siluestre auia de morir: ⁊ q definido era en comun consejo delos sanctos que auia de ser saluo ⁊ digno dela vida perdurable. ¶ Despues dela qual aparicion fue eleuado en parayso donde vio a nuestra señora la virgen

fãcta maria comulgar 7 a todos los fãc
 tos por orden. ¶ E como llegasse o vi
 niessse a el vn sancto preguntole de que
 profession era. El qual respondiendo
 que era frayle menor tomo aquel san//
 cto del marauilloso altar de dios todo
 poderoso vna ostia consagrada: 7 leyẽ
 do el su escripto le dixo ¶ Esta es para
 ti. E comulgãdole dixole que fuese a p
 dicar a vnã monjas que eran efermas
 en ihesu cristo. ¶ Lo qual despues que
 torno en sy fizo muy diligente mente
 no se olvidando del dicho mandamiẽ
 to. ¶ E quando este sancto fray Roge
 rio me conto la dicha reuelaciõ me di//
 xo vna cosa muy notable: 7 dixo assi.
 ¶ Crees dize que aquel ombre que sabe
 que ha de morir eneste año se esfuerçe
 por esso a mejor biuir? E añadio mas
 diziendo. ¶ Cree hermano muy cierta
 mente que no se esfuerçara mas. La dei
 pues que a dios conosci siempre fize q̃l
 quier cosa que a mi paresciessse que a el
 mas plazia. ¶ Oyas despues en la siguiẽ
 te fiesta en la pascua de resurreccion del
 siempre el dicho fray Beltran le aparef
 cio otra vez cabe vscesia en semejaça de
 cuerpo glorificado como la p̃mera vez
 ouiesse aparefido vestido como fray//
 le menor. ¶ Al qual pregunto fray Ro
 gerio si seria verdad aquello que auia
 prometido. ¶ E como fray Rogerio
 mucho ansioso le preguntasse otra vez
 quando auia de ser aquesto? respõdio
 ¶ Ay na dize se allega la tu dissolucion
 mas avn algũdo poco es d̃ purgar. dẽ
 de preguntole fray Rogerio de algũos
 frayles muertos si fuesen saluos. ¶ E
 respondio que sin dubda eran saluos
 todos aquellos por quien auia pregũ
 tado. E añadio diziendo. ¶ Para que
 demandas delos frayles menores: por
 que todos los frayles que mueren en//
 la orden: 7 so la regla de sant francis//
 co son saluos. ¶ E despues desta visiõ
 que a mi conto quasi vencido por las
 mis muchas plegarias: 7 vencido por

la importunidad delos ruegos dende
 a dos meses passo al señor ante del ter
 mino assignado bien por tres meses 7
 medio. ¶ E con tanto deseo cobdicia
 ua morir que quasi le era incomporta//
 ble la vida. y el señor dios a quien el a
 maua quasi con toda affecion quiso sa
 tisfazer al su deseo. ¶ E despues de su
 muerte aparefio a vna sancta muger a
 si como saliente de vn pielago 7 fondu
 ra de marauillosa gloria. ¶ E vino vesti
 do de vna vestidura: la media berme//
 ja: 7 la media blanca: 7 por medio tra//
 uesada vna lista tamaña como vn pal//
 mo toda llena de filos de oro. ¶ La q̃l
 dueña confesso a el todos sus pecados
 7 absoluiola el. ¶ E essa mesma dueña
 a mi conosciãda 7 mucho domestica me
 conto todas estas cosas sobre dichas
 a alabãça d̃ dios todo poderoso Amẽ.
 ¶ Acabase la vida de fray Roge
 rio. E comiençanse algunas pala
 bras suyas muy notables que son
 llamadas cõsideraciones de fray
 Rogerio.



Tiende quanta reuerencia
 deues auer cerca dios: y el
 ombre: 7 por razon de a//
 quel ombre que es dios tã
 ta reuerencia aue cerca to//
 do ombre que mala vez puedas mirar
 a ninguno. ¶ Entiende 7 vee a ti ser gu
 sano: o liuiano poluo empero razona
 ble. ¶ E como te deuas guardar de to
 do pecado por aquel que en ti es d̃ glo
 rificar conuiene a saber dios. ¶ Acata
 7 vee el deseo delos angeles por el qual
 quieren los ombres ser ensalçados so//
 bre si mesmos por el ensalçamiento de
 la humana natura que veen en el señor
 sobre si ensalçada. ¶ Pues si los ange//
 les que son tamaños tienen esto: pues
 que reuerencia deues tu auer cerca el d̃
 bre: como sea ymagen de dios? ¶ Aca
 ta avn 7 vee a ti mesmo: que reueren//
 cia deues auer cerca el angel: el qual tie

nes siempre por guarda: el qual avn si //
empre y en todo lugar es presente a ty
y por el qual dios te da innumerables
beneficios. ¶ Considera aquella pala//
bra del salmista que dize. Notas michi
fecisti vias vite &c. Por que doble es la
carrera. conuiene a saber dela deydad
y dela humanidad. ¶ Dela deydad có
siderando las cosas que son de dios.
dela humanidad considerando las co
sas que son de ombre en dios. ¶ Pues
estudia diligente mente que no recibas
cosa ninguna ajena por quanto del có
plimiento de esse mesmo dios toma //
mos todos: o recebimos. ¶ Considere//
ra y firme mente afirma ser dios y ser
solo: y qual quier otra cosa que es fe//
cha ser no ser. ¶ Considera y vee orde//
nada mente el tu affecto o deseo q̃ no
te mueuas en alguna manera a aquel //
las cosas que pueden ser vistas. ¶ Con
sidera y vee iuzgar derecha mente ólas
cosas quanto vale cada vna por que é
tanto la tengas recebida. ¶ É para mi
entes que todas las cosas que son so ti
empo las iuzgues: o reputes ser tempo
rales y no ser. É las que son invisibles
aquellas esten y entren enel tu coraçõ
¶ Considera y vee y piélsa ser graue da
ño del tiempo que no vagas a oraciõ.
¶ Considera que vno delos tus dese//
os deue ser el allegamiento ala oraciõ
por que si ap pusieres la tu paz y asosie
go: nunca en otra parte podras folgar
La si esta conosces verdadera méte dõ
de quier y a qual quier otra cosa q̃ va//
cas te reputas encerrado. ¶ Considere//
ra por que ay es el tu tesoro: donde es
el tu coraçon. É que otra cosa es el tu
tesoro sino dios: y aquellas cosas que
son de dios? ¶ Pues como quier que
apremido por la blandura dela carne:
so este cuerpo de muerte seas angustia
do: la voluntad: empero sea auida en //
las cosas celestiales donde has glorio
so deposito. ¶ Considera que en nin//
guna cosa delas que son so el cielo affir

mes el tu pie: esto es el tu coraçon. Cõ
sidera y piensa diligen te mente que q̃n
to quier que sientes alguna cosa obscu
ra: o dura: o triste: o desordenada por
otra manera de question. ¶ Por la q̃l
te sientas alongar de dios por la qual
sea impedido el tu libre allegamiento a
el q̃ lo imputes a tí y no a dios. ¶ Con
sidera por el contrario que qual quier
cosa de bien y aplazible a dios que fa//
zes la imputes a esse mesmo dios y no
a tí. ¶ É qual quier cosa que fizierõ los
sanctos: y quales quier cosas que fizie
ron los angeles y fazen: y qual q̃er co
sa que pueda toda criatura es ninguna
segundo la conueniencia del saluado: .
¶ Pues tu mezquino y vno solo q̃ po
dras fazer en vn momento. considera
a quanta vileza eres sometido quãdo
acores alas necessidades òl tu propio
cuerpo. ¶ Por ventura la carne nõ es
lepra muy vil: pues considera la pena:
y de quien seas sieruo. ¶ Considera y a
cata que siempre seas gusano enel tu a//
catamiento y pensamiento. ¶ Considere
ra y establece muy firme mente enel tu
coraçon que siempre seas a tí contrario
É acata diligente mente a quien te cõ//
uehga mas obedecer a dios: o al dia//
blo: al espiritu: o ala carne: ala reyna:
o ala sierua. ¶ Por cierto grand pena
y grand vileza y grand miseria es ser//
uir o obedescer ala carne. ¶ Vee el tu
llamamiento: vee el tu estado: y si dios
te puso en mas exçelente estado: faz q̃
la tu vida sea mas exçelête en otra ma//
nera nunca seras gracioso ni fiel a tu se
ñor que te assi adopto. ¶ Considera y
atiende cuydadosa mente que q̃l se q̃//
er cosa que vees qual quier cosa q̃ oyes
qual quier cosa que entiendes y sientes
la referiras a alabança de dios segundo
la carrera segunda. ¶ Tomando prime
ra mente la propiedad dela cosa: se//
gũda mente el seso espiritual: terçe //
ra mente el final amor: quarta mente
la verdadera affecion. ¶ Considera se//

mejante mēte ⁊ acata q̄ siempre trapas
enel tu coraçon las plagas d̄l señor ihe
su cristo contra el trabajo que has enl
allegamiento a dios. ¶ Considera que
este es el trabajo para el q̄l eres fecho
⁊ por ventura seras engañado en fin a
que te crio dios. ¶ Vee que toda cria-
tura consigue su fin: ⁊ por ventura se-
ras mas miserable que todo aquello q̄
es fecho. ¶ Este trabajo folgança es ⁊
paz tuya: estonçes comienças a ser ver-
dadera mente quando estudias traba-
jar. ¶ E assi considera ⁊ vee quā muta-
ble eres tu: ⁊ quā no mutable dios.
¶ Por ventura algunas vezes es el tu
coraçon enflamado ardiente ⁊ desfaller-
ciente como sobre si en dios: o por ven-
tura dios no mutable lueñe sea. ca no
es el mudado en ti. mas tu eres muda-
do enel. ¶ Vees pues como eres assy
donde vienes: ⁊ que assi era ante que ē
el fueses assi: ⁊ avn por otra incompre-
hensible ⁊ no sablable manera ¶ O por
auentura dios no luze en las tinieblas
Luze por cierto. mas las tinieblas no
le comprehendieron. ¶ Considera que
la grāo grācia no se levanta sino d̄ grā-
des mereçimientos. ¶ Cōsidera ⁊ vee
pues que el tu deseo es dios: ⁊ como:
o en que: o en qual manera podras ser
consolado. ¶ O por auentura el deseo
o la esperança que trae differencia non
afflige el anima. afflige cierta mente.
¶ Ca si verdadera mente desearas en ver-
dadera angustia seras. considera q̄ di-
ga el varon iusto alas delectaciones.
¶ Señor dize tanto las repute amargo-
sas quanto las conosçi contrarias ⁊ pe-
ligrosas ¶ Tāto no las di ala carne quā-
to las conosçi contrarias al espiritu.
¶ Tanto las eche de mi quanto por el-
las conosçi ser embargado el espiritu.
¶ Ca qual es mas dulce deleytar se en
dios: o enel manjar? Por cierto loca es
la comparacion. ¶ Por ventura el que
se enel manjar d̄leyta: no vsa delo que
es dela carne. ca de dios es de vsar. ⁊

del nos deleytar. ¶ Pues tanto cure
cada vno por arredrar de si toda delec-
tacion quanto teme vsar de otra algu-
na cosa sino de dios ¶ Ca el que verda-
dera delectacion de dios sigue no co-
nosce delectacion ninguna de criatura
Ca ē gusto del spiritu ēgaña toda car-
ne alssi lo dze sant Bernardo. ¶ Consi-
dera ⁊ vee como has presençia de to-
das las cosas si dios es a ti presente.
¶ Ca si a ti fuesse presente la eternidad
si el tiempo presente passado ⁊ por ve-
nir. ¶ Si presente la criatura el spiritu
y el cuerpo si te fuesse presente lo q̄ sea
lo que es fecho ⁊ lo que se fara. ¶ Si p-
sente la sciencia ⁊ razon ⁊ virtud: si pre-
sente todo lo que no es fecho no possi-
ble de ser fecho o criado: que ardoz piē-
sas que seria en ti? ¶ E si estas cosas pē-
sasses cada dia no dubdo que fueses si-
empre fuera de ti mesmo. ¶ Esto es so-
la mēte del señor dios de sabaoth d̄ to-
das las cosas que son: la boca de dios
lo fabla. ¶ Por auentura sablando v-
no llaman todas las cosas: ⁊ con grāo
boz dizen maravillosa mente. ¶ Ipse se-
cit nos ⁊ non ipsi nos. Quiere dezir. el
fizo a nos ⁊ nos no a el. O señor cuyas
orejas podrian ser abiertas que oyan es-
ta boz no oyble. ¶ O señor quan fuer-
te mente te amaria mas ante desfaller-
ceria de si mesmo. ¶ Considera como
todas las cosas se d̄rritē ⁊ falleçē d̄l ser
⁊ como todas las cosas sō mutables ⁊
no es cosa algūa estable. Pues tu no re-
cibas en ti ningūto mudamiento: como
quier que todas las otras cosas seā mu-
dables ⁊ se discurren: por que en las co-
sas estables y en aquellas que son ⁊ no
en las que se discurren se assienta dios.
¶ Pues quando en ti sintieres algūto
mudamiento conosçe te ser parçione //
ro de aquellas cosas que se discurren ⁊
no de aquella estabilidad que es sola ⁊
inmutable. ¶ Considera que nunca se-
as remisso: o olvidadizo: o negligente
sobre la guarda del tu coraçon. ¶ Con

sidera que no sea el tu espíritu estrecha
do o apretado en algunos lugares an
gostos. ca no deue estrechar o costre//
ñir cosa alguna aquel que costringe di//
os solo. ¶ Considera como vn mesmo
fin sea el delos ombres y el delos ange
les. ca es la diuinal contemplacion .
¶ Pues esto mesmo deue ser delos om
bres fin y vida mayormente de aquel//
los en los quales es el señor fundamen
to en los altos montes. ¶ Mas quié es
el monte alto sino tu frayle menor . E
considera que el criador de todas las
cosas dios el que fizo el gusanillo que
no fizo en las sus grâdes cosas mas dig
no que el angel: ni mas vil que el gusa//
no: y para ti no el angel mas el peque//
ño gusano es fecho. ¶ Pues comience
a temer la humanal soberuia: y piense
que nunca en aquella bienauenturada
vida fallara delectaciones fasta el fin.
¶ E el que en esta mezquina vida busca
re para si los deleytes ajenos que son
los deleytes y solazes deste mundo.
¶ Considera y di señor: señor non fize
todas las cosas que deuiera fazer: y las
que fize no las fize bien: y avn las que
fize no por mi: mas por ti las fize. ¶ E
avn si todas las cosas ouiesse bié fecho
seria sieruo sin prouecho. ca fize lo que
era tenuto y obligado. ¶ Que piésas
que sera si en el tu coraçon sea el coraçô
de dios pensando de quâtas tinieblas
a quantas claridades eres traydo por
el espíritu del . ¶ O si pudiesses conos//
cer aquellas entrañales contemplaçio
nes que son en aquellas entrañas: o se
cretos de dentro. y si perfecta mête en
tendieses aquellas claras iluminacio
nes y aquellos feruientes resplandores
¶ Si entendieses aquellos delgados
rayos: si aquellos puros resplandores
Si aquellos viuíficos ardores: si aquel
los pacíficos sabores. si aquellos dili//
ciosos: y avn mejor mucho deleytosos
dulçores. ¶ O si aquellas no conosci//
das cosas y innominables empero es //

perimentales perfecta mente entendie
ses. ¶ O ombre si conosciesses estas co
sas por experimento: pienso que graue
mente sufriras como yo las tinieblas
dela tu vida: o quando: o si sera. Pié//
sas que por auentura no lo vere: quan
do: quando: quando. o grand tardan
ça y dilacion: llorosa destas grâdes co
sas. ¶ A. a. a. que so yo a ti. o que tu a
mi dios mio. mas que no eres a mi. de
silencio son ni puedé ser falladas estas
cosas fuera del silencio. ¶ O dios por//
que no son a otra parte. o quan bien a
uenturada la anima del qual conosco
ser fecho dios. o quando te sientes de//
clinar de dios di siempre ¶ Señor si pu
diessse querria lo que quieres. y no que
rria cosa alguna sino lo que a ti plazze.
esto es cosa muy grande. ¶ Acata aq̃l
las cosas que digo sobrepujamiento é
tramamiento deffallescimiento traspassa//
miento tomamiento transformaciô in
timacion mouimiento ha causa de to//
dos amores. ¶ En aquel silencio buen
assosiego puntal infinita vision. Ca a//
quella quando quiere y segundo quiere
y quanto quiere la puede ensanchar a//
quel que puede la cosa finita fazer infi//
nita ¶ Grandes cosas son estas: mas si
las q̃eres sentir acata que no entra nin
guno assi sino deffallesçiere primero. ni
toma sino si primero passare. ni es tras
formato saluo si primero tomare: ni es
intimado saluo si andouiere primero
la transformacion. ¶ Ni es mouido assi
en aquel amor saluo el que fuere den//
tro y mucho dentro: ni assosiega en a//
quel bienauenturado silencio: saluo el
que conosco a aquel amor ¶ Mas ô
pues visto dios y maguer que en cada
precediente sea visto: empero despues
destas cosas sigue vision manifesta de
dios. ¶ Mas por esto que dicho es: o
dios mio qual seso abasta para esto co
mo avn el seso angelical que continua
mente experimenta esto: no pueda a//
bastar complida mente en semejate co

sa. ¶ Pues señor non se esfuerce en sus
propias fuerças el que esto quiere: mas
dese todo a ty con humiload: por //
que todo passe en ti muy perfecta men-
te. Deo gracias.

¶ Acabanse las consideraciones
del dicho fray Rogerio. E dire
breue mente alguna cosa de fray
Corado de asida dela prouincia
dela marca dexando todas las o-
tras cosas el qual fue muy sancto
ombre y miragloso.

El sancto fray Corado de
Asida zelador muy gran //
de euangelical de nuestro
padre sant Francisco: fue
de tan religiosa vida y de
tanto mereçimieto cerca dios que el se-
ñor ihesu xpo: le onrró de muchas ma-
neras: assi en la vida como en la muer //
te. ¶ Este fray Corado veyendo vn fray
le mancebillo trayente desordenada y
descompuesta su vida: y mucho pueril-
mente en el conuento de Asida: en tan-
to que a todos los frayles de aquel lu-
gar assi viejos como mancebos cõtur //
baua mucho. ¶ E delas oras canoni-
cas y delos otros religiosos y reglades
actos poco o nada curaua: reduzióle
por la su predicacion: y trayóle a bien-
biuir: y librole despues dela muerte del
purgatorio por mereçimientos de sus
oraciones. ¶ Conuiene a saber dizien //
do por el cient Pater nostres con Re-
quiem eternam: apareçciendole en la y-
glesia y dandole gracias por que se y //
ua a parayso acabada la oracion. ¶ E a-
vn a este bienauenturado fray Coza //
do apareçcio la bienauenturada seño-
ra la virgen sancta Maria en la monta-
ña de Foramine trayendo en sus bra-
cos el niño ihesu assi como le leuaua
quando le offrecio en el templo al san-
cto viejo Simeon. ¶ E dio gelo que le

toniesse en sus brazos: y le besasse y a //
braçasse a su plazer por que pudiesse el
sentir en si alguno tato de aquella dul-
cedumbre que el sancto Simeon sintio
en el dia dela purificacion. ¶ E como
el trayesse a ihesu cristo nuestro salua //
dor en los brazos y en sus manos por //
que el lo auia rogado ala virgen por
tal consolacion y adesora la ouo. ¶ A-
pareçcio avn este sancto despues de su
muerte a vna sancta muger mucho su-
deuota llorante y dolientese por que
non fazia espessos miraglos assi como
en la vida: y assi como era esperado de
todos: y dixole. ¶ Non te marauilles
mucho amada fija nin te duelas por a-
questo por q non fago miraglos gran-
des y excellentes: por que desto rogue
al mi señor dios en la mi vida. ¶ Mas
en recompensacion delos miraglos he-
tal gracia del señor que qual quier que
en su vida ha en mi deuocion y fe: po-
le sacó del purgatorio de su passamien-
to desta vida el dia de mi fiesta.

¶ Lee se en los fechos deste sancto fray
le Corado de muchos sanctos frayles
dela prouincia dela Marca: especial me-
te de fray Lucido mas antiguo. ¶ La
fue verdadera mente luziente por sanc-
tidad: y ardiente en caridad de dios:
la lengua gloriosa del qual enseñada
del espiritu sancto fazia marauillosos
fructos. ¶ Otrosi de fray vente vogla
de sancto Seuerino: el qual como oras-
se en la selua fue visto alçado de tierra
en el ayre por grãde espacio. ¶ De fray
Masco de essa mesma cibdad: el qual
por aquel miraglo dexó el mundo: y
fue fecho frayle menor de sancta con //
uersacion y vida que fizo muchos mi-
raglos. ¶ E el dicho frayle ventevo //
gla como estouiesse ala viga de bona //
to solo sin compañero alguno: y guar-
dasse y a vn leproso por obediencia co-
strenido de se yr y no queriendo dexar
el leproso: puso le en sus brazos pro //

plos y ombros: y assi cargado fuese de
aqueel lugar dela viga fasta el monte d
sant Micino donde estaua otro lugar
alógado del por quinze millas y todo
este camino acabo desde el alua fasta
que salio el sol. ¶ Otro si de fray Pe//
dro de Monticulo el qual fue visto de
fray Seruan deo de Urbino entonces
su guardian enel lugar antiguo de An
cona enel cuerpo dela yglesia alçado é
el ayre fasta los pies del crucifixo que
era é alto biē cinco o seys cobdos. Es
te tan bien fue oydo fablar con sāt Mi
guel arcangel: y el arcangel conel: y las
palabras eran estas. ¶ Dezia el arcan//
gel fray Pedro tu por mi trabajaste fi//
el mente: y te affligiste de diuersas ma
neras: ahe yo vine a ti a te consolar q
demandes qual quier gracia que qui//
fieres: y yo te la alcançare del señor.

¶ Respondio fray Pedro. Muy sanc//
to principe a ti demandando que me alcan
ces perdon de todos mis pecados.

¶ Al qual dixo el angel. Demanda o//
tra gracia. ca esta deligero te la ganare
Mas fray Pedro non demandaua o//
tra cosa alguna. ¶ Entonces sant Mi//
guel arcangel concluyo diziendo. yo
por la deuocion y fe que en mi tienes
te ganare y procurare esta gracia q de//
mandas y otras. ¶ Este tan bien co//
mo fuesse mucho amigo del dicho fray
Corado y en vn tiempo le vido ocul//
ta mente en la silua con la virgen y su fi
jo en los brazos: y despues dixo le ¶ O
pararo manso mucha consolacion o//
uiste oy: entonces rogole fray Cora//
do que non lo dixesse a ninguno.

¶ Estas son vnas palabras muy
prouechosas y muy notables de
esse mesmo fray Corado.



Estos son muy dulces do//
nes de dios qual quier que
perfecta mente los pudie

re alcançar sepa se ser perfecto y acaba
do en dios: y muy amado de ihesu cris
to. ¶ Mas antes cierta mente ser se//
chos por transformacion enesse muy
dulçe crucificado. ¶ E quanto mas en
estos aprouechare: tanto mas el amor
del muy dulce ihesu cristo creçera en//
el. ¶ El primero es amor de pobreza:
por el qual se despoja el anima del a//
mor de toda criatura: assi que de nin//
guna cosa quiere possession: sinon del
nuestro muy dulce ihesu cristo: nin es//
pera en ayuda de ninguna criatura de
ste mundo: y esto demuestra por obra
¶ El segundo es que dessee ser despre//
ciado y abilitado y denostado de to//
da criatura: y quiera que toda criatu//
ra crea el ser digno de tales cosas: assy
que non aya ninguno compassion del
nin quiera biuir enel su coraçon cosa al
guna sinon ihesu cristo solo: ni por al
guna manera sea reputado de ningu//
no sinon por muy vil. ¶ El tercero es:
que dessee ser desconsolado: lleno de
pena: y ser abastado de dolores y affli
ciones del cuerpo: y mucho mas ser a//
bastado de tormentos del coraçon por
amor dīl muy amado nuestro señor ihe
su cristo: y dela su muy dulce madre.

¶ E dessee que toda criatura le acar//
ree estos dolores sin entreponimien//
to de tiempo y sin causa alguna. ¶ E sy
estas tres cosas non pueden querer se
pa que es mucho alongado dela seme
jança d ihesu cristo. ¶ Las quales tres
cosas: conuiene a saber pobreza. des//
precio. y dolor acompañaron en muy
alto grado a ihesu cristo bendito en
todo lugar y tiempo y en todo su se//
cho y ala su muy dulce madre. ¶ El q̄r
to es que sepa y verdadera mente crea
ser indigno de tamaño bien: y no po
der auer de sy las dichas cosas en nin//
guna manera. ¶ E quanto mas destas
cosas ouiere: tanto mas se parezca en
su propia reputacion auer o tener me//

nos por que el que menos ha dela co-
sa mas amada pierde el amor. ¶ El qui-
to es que estudie mucho de sola men-
te auer el perfecto crucificamiento de
de Jhesu cristo mucho doloroso y me-
nospreciado que se non podria dezir:
al qual sea honor y gloria in secula se-
culorum. Amen.

¶ Aquestas palabras dezia an-
gela de fullyno del sácto fray Ju-
an de alberna que fue natural de
firmo dela prouincia dela mar-
ca. Dire assi quasi abreuando al-
gunas delas sus grandes cosas
que son mucho maravillosas.



¶ Este dicho fray Johan
como avn fuesse en abito
seglar traya continua men-
te cota de malla y cerco de
fierro ala carne. E este to-
mando el abito delos frayles meno-
res algunas vezes oyendo de su maes-
tro palabras diuinales assy se verre-
tia el su coracon como cera. ¶ E de tan-
ta suauidad y gracia era lleno de den-
tro que de fuera: non se pudiendo so-
frir algunas vezes por la huerta algu-
nas vezes por la yglesia: otras vezes por
la silua mirando a cada parte era co-
streñido a discurrir segund que la fla-
ma de dentro le embiaua. ¶ E algunas
vezes la benignidad de dios arreba-
taua a este maravilloso varon alos re-
plandores delos cherubines. algunas
vezes al fuego delos serafines: y al-
gunas vezes alos gozos delos ange-
les. ¶ E lo que mas es algunas vezes
le tomava assy como amigo mucho a-
mado alos diuinales besos y excessi-
uos abraçados del amor de Jhesu cri-
sto: non sola mente por gustos de den-
tro: mas avn por señales de fuera.

¶ Onde bien por tres años acaescio
vn tiempo que encendido por fuego
del amor de Jhesu cristo rescibio ma-
ravillosas consolaciones y espessa me-
te en tal ardor era arrebatado en di-
os. ¶ Mas despues le quito dios es-
tas cosas todas por le prouar. ¶ Acó-
tescio despues por grande espacio de
tiempo que como el fuesse en grande
amargura y lloro continuo por la sil-
ua enderredor buscando al su amado
¶ Allego se vn dia a vna faya en la sil-
ua por llorar y orar al señor por vna
carrera que auia fecho con sus pies an-
dando. ¶ E ahe vos el que sana los có-
tritos coracones y ata las llagas alos
siervos que lidian por el su amor el se-
ñor Jhesu cristo bendito que le aparef-
cio en esta carrera: empero non le dizié-
do ninguna cosa. ¶ Al qual como re-
conosciesse el dicho fray Juan luego se
echo a sus pies: y con gemidos que se
non podian contar: rogauale y supli-
cauale muy humil mente que touiesse
por bien dele socorrer sablandole hu-
mil mente y reuerente por estas pala-
bras. ¶ Señor amercendeate de mí y
socorre me presta mente: por que sin tí
saluador muy dulce esto en tinieblas y
en lloro. ¶ Sin tí cordero muy manso
esto en angustias y espanto. E sin tí fi-
jo de dios muy alto esto atribulado e
confusion y verguença. ¶ Ca sin ty so-
de todos los bienes despojado: y syn
ty so embriago y ciego: por que eres
Jhesu cristo verdadera luz delas vo-
luntades. ¶ Syn ty so perdido y da-
ñado: por que tu eres vida delas ani-
mas: y vida de vidas. ¶ Syn ty mañe-
ro so y seco: por que tu eres dios delos
dioses y delos dones y gracias. E di-
os delos dioses: y Señor sobre toda
criatura. ¶ En ty so del todo con-
solado porque tu eres dios nuestra re-
dempcion amor y deseo pan que farta
y vino que alegra los coros delos an-

geles: y los coraçones de todos los sãtos. ¶ Alumbra me pues maestro muy glorioso y muy piadoso pastor: ca tu ouejuela so maguer indigna. ¶ E por quel deseo que es alongado sube a mayor amor: o enciende a mayor amor ie su christo bendito tornando se atras por la carrera no le fablaua de todo en todo cosa ninguna. ¶ Mas fray Juan viẽdo a ihesu christo que se yua: y que no le quisiẽra opr: lauando se fue se para el con vna importunidad asi como pobre y menguado. ¶ E derribando se humil mente a sus pies rogaua le con mucha deuocion y lagrimas diziendo. ¶ O ihesu muy dulce amercendeate de mi ca so tribulado ope me señoze la multitud dela tu misericordia: y dame alegria dela tu salud ca llena es la tierra dela tu misericordia. ¶ Tu sabes señoze que muy rezia mente so tribulado onde ruego humil mẽte ala tu piedad que socorras ligera mente ami anima entenebrescida. ¶ Mas el saluador por que enflamase mas el su deseo faziẽdo assi como la madre cõ su fijo pequenue lo començo otra vez a se tomar atras por essa mesma carrera: y no sablando cosa alguna al dicho frayle ni le consolando en cosa ninguna: y demonstraua que se queria yr. ¶ Onde fray Juan leuantando se la tercera vez seguia a ihesu cristo bẽdito assi como el niõ que mama ala madre luenga mente buscada: y el fijo pequenõ al padre: y el humil discipulo al maestro piadoso llorando y lagrimando no consolable mẽte. ¶ E como viniese ael ihesu christo bendito que por dispensacion le tornaua anxio y triste assi como madre muy dulce quãdo asconde la teta al fijo por quela busque cõ mayor deseo. ¶ E buscando la con lagrimas: y lloro las resciba despues mas de grado abraçando la y besando la en mayor dulcedumbre. ¶ Pues torno el señoze la su graciosa ca

ra a fray Juan y estendio las sus venerables manos: assi como el sacerdote quando se buelue al pueblo. ¶ Estonces fray Juan vio rayos de maravillosa luz salientes del muy sagrado pecho de ihesu christo: los quales no sola mẽte alumbrauan toda la silua de fuera a vn de dentro el su cuerpo y anima. ¶ Onde luego le fue enseñado el actor y manera que deuiese tener reuerente y humilde con ihesu christo bendito. ¶ La viendo a ihesu christo tornado y estẽder las manos luego se derribo en tierra asus pies: y el muy dulce iesu christo diole muy piadosa mente a besar los sus muy sancrissimos pies. ¶ Donde derramo fray Juan tantas lagrimas que quasi era visto otra magdalena rogandole muy humil mente que no acabasse alos sus pecados. ¶ Mas que por la su muy sancta passion y derramamiento dela su muy sancta y gloriosa sangre touiesse por bien de resuscitar la su anima en gracia del amor diuinal. ¶ Porque segund el su mandamiento le pudiese amar cõ todo coraçon: y cõ todas entrañas porque no puede ninguno sin la tu ayuda: y gracia especial complir lo. ¶ Ayuda me pues muy amado ihesu christo porque te ame con todas mis fuerças. ¶ E como fray Juan assi derribado alos pies de iesu christo orase muy afincada mente tãta grã mereficio ende auer q̃ todo renouado enesse lugar por enxẽplo dela magdalena fue pefecta mẽte pacificado y consolado. ¶ Entõces fray Juan entẽdiendo el don de tamaña gracia faziendo gracias comẽço humil mẽte a besar los pies de iesu xpo bendito. ¶ Dende como se enderescase pa q̃ cõ fazimiẽto de grã mirase la su muy sãta y delectable cara y deseable alos aẽeles el saluador le dio las sus muy graciosas manos a besar. ¶ Enel qual abrimiẽto delas manos enderescãdo se fray Juan perfecta

mente ⁊ allegando se al pecho de nue-
stro señor iesu christo abraço le cō muy
grand deuocion ⁊ reuerencia. ¶ E be-
sando aquel muy sancto pecho tanto
olor diuinal sintio que si todos los vn-
guentos del mūdo fuesen apuntados
en vno respecto de aquel diuinal olor
parescia fedor podrido. ¶ E encima
desto saliēdo aquellos rayos sobredi-
chos de esse pecho del saluador: los
quales alumbrauan los montes de de-
tro ⁊ de fuera: ⁊ todas las cosas q̄ erā
enderredor. ¶ E como enese abraçado
por la intollerable dulcedūbre del di-
uinal amor fuese todo absoruido ⁊ ele-
uado eneste santo pecho del señor ihe-
su christo. ¶ Fue por la suauidad del
olor totalmente consolado: ⁊ por la
claridad delas cosas celestiales ⁊ diui-
nales maravillosa mente alumbrado.
¶ La desde entōces beuiera ese fray ju-
an dela fuente del pecho: y en tal ma-
nera fue lleno del don dela sabiduria
⁊ gracia dela palabra de dios q̄ espessa-
mente o muchas vezes fablaua ⁊ pro-
nunciauā palabras maravillosas ⁊ que
se no podrian contar. ¶ E porque so-
bre todo esto del su vientre salia ⁊ cor-
rian rios de agua que del abyssō del
pecho de nuestro señor iesu christo a-
uia beuido. ¶ Por tanto inmutaua su-
bita mente las voluntades delos opē-
tes ⁊ fazia cōtinua mente frutos muy
maravillosos. ¶ E aquel resplandor ⁊
muy suauē olor que fray juā ay sintio
por muchos meses duro en su anima.
¶ E lo que mas es enla carrera donde
fueron los pies del señor: ⁊ por buen
espacio enderredor sentia por muchos
tiempos esse resplandor ⁊ olor. ¶ Pu-
es tornando fray juan ensi despues dī-
cho eleuamiento ⁊ desaparecimi-
ento del muy benigno señor iesu chri-
sto siempre fue despues alūbrado ⁊ cō-
solado. ¶ Entōces por cierto hallo
fray juan dela humanidad de iesu xpo

⁊ conosciō perfecta mēte de aquel my-
sterio segund lo conto ami quello oue
de su boca del. ¶ E la su anima fallo se-
pultada enl abyssō dīa deydado: y esto
es prouado por muchos ⁊ manifestos
testimonios. ¶ La como ese fray juan
fuese onbre quasi sin letras: empero de-
claraua maravillosa mente questiones
muy altas ⁊ sotiles dela sanctissima tri-
nidad: ⁊ delos otros mysterios delas
escripturas. ¶ E avn el ante la corte ro-
mana: ⁊ ante los reyes: ⁊ varones: ma-
stros: ⁊ doctores pronunciauā tā pro-
fundas: ⁊ altas palabras delas cosas
diuinales que atodos conuertia en es-
panto maravilloso. ¶ E esto quel biē
auēturado fray juā primera mēte a be-
sar los pies de iesu christo con lagri-
mas: segunda mente alas manos con
gracias: terçera mente al sancto pecho
con rayos ⁊ eleuacion es recebido se-
gund suso parescio grandes mysteri-
os contiene que non pueden por bre-
ues palabras ser esplicados. ¶ Si algu-
no esto cobdicia conoser lea lo que
dize sant Bernardo enlos canticos el
qual pone ay estos grados por orden
¶ Conuiene asaber delos començates
alos pies delos aproueçhates alas ma-
nos: ⁊ delos perfectos el alabracami-
entos ⁊ besamiento del pecho. ¶ E lo
que iesu christo bēdito dio a fray ju-
an tanta grāde sciencia: ⁊ doctrina no
fablando cosa alguna por cierto de bu-
en pastor espiritual lo trae. ¶ La el se-
ñor iesu christo espiritual maestro ⁊
muy buē pastor: mas estudiaua de far-
tar el anima de dentro de diuinales se-
sos: ⁊ intelligencias que fenchir la de
sonido de palabras de fuera enlas ore-
jas carnales. ¶ Por quel reyno de di-
os enlas cosas de dentro: ⁊ non en-
las defuera es fallado: atestimonian-
te lo el profeta que dize. ¶ Toda la
gloria del de dentro. y en fimbrias

doradas a alabança e gloria de nuestro
señor ihesu christo Amen.

¶ Como fray Juã de alberna fue
elevado enel abyssõ e fondura.



¶ Quando el dicho fray Juan como
las cõsolaciones deste mû
do e de todo en todo ne
gase en solo dios era cuy//
doso de se consolar. ¶ On
de acontecio en vna fiesta dela nati//
uidad dõl señor que fue arrebatado en
abyssõ de dios assi que parecia el ani//
ma ser arrebatada e apartada del cuer
po e ardía como horno con caridad
diuinal en tal manera que non lo po//
dia sufrir e llamaua. ¶ Este amor ta//
maño le duro por medio año. otro ar
dor tan bien inoportuno e feruiente le
dure en tal manera por vn año entero
que alas vezes parecia por alguna ora
querer dar el espíritu. ¶ E fue avn vna
noche alçado a dios en tan marauillo
sa lumbrẽ que vio enel ardor todas las
cosas criadas assi celestiales como ter//
renales: e todas en sus grados ordena
das e distintas. ¶ E en tal manera q̃
manifiesta mente discerniese que den//
tro de dios eran los coros de los espi//
ritus bien auenturados el parayso ter
renal e la bien aueturada humanidad
de ihesu christo. ¶ Acataua allende de
sto las moradas de los infiernos: e to
das las otras cosas criadas e sentia q̃
todas estas cosas representauan el su
muy benigno criador. ¶ Despues alçó
le dios sobre toda criatura: e la su ani
ma entanto fue absoruida enel abyssõ
dõla deydad e claridad e sepultada en
pielago dela eternidad e infinitad di
uinal. ¶ Que non sentia en cosa criada
o formada cosa alguna finita o pensa//
ble que pudiese ser explicada por pala
bra o subir en coraçon humano. ¶ E
era absoruida aquella bien auentura//
da anima enel abyssõ e pielago dela di

uinidad o forma dela claridad en tan//
to que assi como vna gota de vino en
la alteza del mar no falla en si sino mar
¶ Assi aquella anima ensanchada enel
pielago dõla deydad no veyã si no a di
os en todas las cosas e fuera de todas
las cosas. ¶ E acataua y con intelligen
cia clara tres psonas en vn dios e vn
dios en tres personas. ¶ E sentia aquel
la caridad eternal: la qual hizo ser en
carnado el fijo por obediencia del pa
dre: la carrera dõl qual conuiene asaber
el pensamiento dela encarnacion e pa
sion e compassion e lagrimas fizo al di
cho fray Juan venir a aquellas co//
sas que se no pueden dezir. ¶ La non
es otra carrera alguna por la qual pue
da el anima entrar a dios si no por iesu
christo su fijo el qual es carrera e ver//
dad e vida. ¶ E el que por otra parte
se esfuerça a entrar por ladron e furta
dor es contado atestimoniantelo essa
misma verdad. ¶ Fuerõ le avn mostra
das enla dicha vision todas las cosas
que fuerõ fechas por dios desde la cap
ta del primero ombre fasta la entrada
de ihesu christo enla vida perdurable.
¶ El qual es cabeça e principe de to//
dos los escogidos que desde el comien
co del mundo fueron son e seran fasta
la fin: assi como es anunciado por los
profetas a alabança de nuestro señor
ihesu christo amen. ¶ Cuenta se avn en
los fechos de se fray Juan como andã
do por la buerta llamando a grandes
vozes. ¶ Hoc est corpus meum. veyã
a ihesu christo e a su madre con los an
geles e santos e que fue esse dia arreba
tado diziendo missa assi que le aparese//
cio iesu xpo enla ostia diziendo el. hoc e
corpus meũ. E no le pudo alçar átes ca
po como muerto ¶ E otra vez rogãdo
por vn frayle le fue fecha diuinal respue
sta por iesu xpo. E despues a vn otra vez
rogando por el dicho frayle por aq̃l//
la causa mesma ouo respuesta por sant

lorécio que le aparescio vestido de vestiduras blancas a manera de leuita o diacono: y le certifico dello que queria. **E** otra vez mientras catauan la Salue regina le aparescio esse mesmo sant lorencio vestido de vn almatia bermeja y traya vnas parrillas de fierro diziedo. **E**sta parrilla me glorifico en el cielo y la crueldad de los carbones me dio complimieto de dulcedumbre de dios. **E**añadio diziedo. **S**i tu quieres auer la gloria y dulcedumbre de dios sufre paciente mente las passiones y amarguras del siglo. **E** estouo mientras se canto aquella antiphona con el: y despues por grande espacio. **O**tra vez vio a iesu christo vestido de vestidura bermeja sobre el altar mientras dezia missa despues dela consagracion dela ostia. **O**tra vez mientras celebra se vio las animas del purgatorio ser libradas por su oracion que fizo por ellas en la memoria: o en el memento de defunctis. **T**an bien aquella vez quando vio a iesu christo sobre el altar en vestidura bermeja fue certificado que por aquella missa fue placado el señor por todo el mundo: y mayormete por sus recomendados. **O**tra vez ouo espiritu de reuelacion de vnos grandes pecados de algunos ombres biuos y muertos q no quisieron cōfessar: y el despues dixo se lo: y cōfessaron los q erā biuos: y algunos de aqellos pecados auia seydo fechos ante que el nasciese. **O**tra vez vio a sant frācisco cō grādo muchedumbre de frayles en la yglesia. **E** assi mesmo fue certificado dela saluacion de jacobito de falcono como el fuesse enfermo: y fray juan rogase por el y viole en vision entre los santos. **D**espues dela muerte de ese fray jacobito avn ouo respōsion ael prometida del dicho fray jacobito en la enfermedad aparesciēdole y dizien dōle todas las cosas y dandole gracias. **E**l qual fray jacobito miētra que moria de

zia. o in pace: o in ipsum: obdormiā: o requiescam: alabança de nuestro señor iesu christo Amen.

De fray Gil de assis lego q fue el terçero compañero de nuestro padre sant frācisco: el quarto frayle desta santa religion y vestido de esse sāt o padre y fue de alta cōtemplaciō fasta el postrimero grado y adornado y atauiado d̄ maravillosas prerogatiuas.



Ara excitar la deuocion: y porque mas feruiēte me te trabajemos en la obra de dios diremos aqui algunas palabras y grādes obras d̄ las quales el spū santo obro en bien auenturado fray Gil. **D**ezia el quando alguno mas amase el bien de otro quel señor obra en el: tanto mas a q̄l bien seria fecho su biē en tanto q̄lo supiese aprouechar y ganar y guardar: por quel bien no es del ombre mas de dios. **O**tro si dezia el que se goza del biē de otro mas quel tiene ese biē mas merecera del. **O**tro si dezia porque no so bien espiritual assi como devia y no amo mucho ni me gozo del bien del otro. nin me contristo y he compasion del mal y tribulacion de otro. **P**or tātō del bien y del mal de otro donde devia ganar non gano mas ofendo la caridad y es amenguado el mi bien y cayo en pecado. **E** este tan bien allego por causa de peregrinacion a sant jago en el qual camino quito la capilla al abito: y la dio avn pobrejillo: y anduuo sin capilla por algunos dias. **D**espues tomado a assis fue a sāt angelo: y a sāt nicolas d̄ bari. **E** vn dia cansado del camino afligido de hambre adormio se cerca d̄l camino. **M**as despiando del sueño fallo medio pan cerca de su cabeça y faziendo grās a dios comio y fue conortado.

E fuesse esso mesmo allende el mar ⁊ vi-
sito la tierra santa. ¶ E vna noche estã-
do en oracion de tanta gracia ⁊ conso-
lacion diuinal fue lleno quele parecio
quel señor quisiere sacar la su anima fue-
ra del cuerpo assi que clara mente vi-
ese de los sus secretos. ¶ E porque mas
le ayudase a biẽ obrar ⁊ le esfuerçase en el
seruicio de dios: començo asentir des-
de los pies en que manera moria el cu-
erpo fasta quel anima salio. ¶ La qual
estando fuera del cuerpo assi como el
criador plugo por la su gran sermo-
tura de quela adornara el spiritu santo
delectauase e mirarse asi mesma: ca era
muy sotil ⁊ muy luziente ⁊ clara sobre
estimacion humanal segund lo el con-
to ante de su muerte. ¶ Entonces fue
elevada aquella muy sãta aia del señor
a contemplar los secretos celestiales:
los quales nunca reuelo a ninguno.
¶ Onde dezia bien auenturado el om-
bre que sabe guardar los secretos d̃ di-
os: porque non es cosa alguna oculta
que non sea reuelada: assi como el señor
quisiere ⁊ quando le pluguiere. ¶ Una
vez le aparecio sant francisco despu-
es d̃ la muerte al qual dixo el. ¶ Padre
querria hablar entre ti ⁊ mi: al qual res-
pondio sant francisco. Estudia bien si
quieres hablar conmigo. ¶ Otra vez le
aparecio el señor visible mēte a los ojos
corporales: en la qual aparicion por el
muy grande olor que sintio daua gran-
des bozes: ⁊ parecia desfaller en la
humildad: ca non podia sufrir tales co-
sas. ¶ E fue avn lleno de tan marauil-
loso olor: ⁊ tan inmensa dulcedumbre
del coraçon que era visto trabajar en
la postrimera voluntad. ¶ Una vez
estaua llorando en su celda diziendo que
se conosciã enemigo de dios: ca temia
non vsar de tamaño dō de dios ⁊ gracia
segund la su voluntad. ¶ E fue este san-
to frayle en tã suauẽ olor de dios ⁊ en
tanta dulcedumbre ⁊ indezible iubi-
lo deste tres dias ante dela natiuidad

del señor fasta la epifania ⁊ non conti-
nua mente mas a oras cada dia ⁊ no-
che que non lo podia la humanidad so-
frir quando aquella claridad le aparef-
cia. ¶ E oraua afincada mente al señor
quele non inpusiese tamaña alegria di-
ziendo que non era apto para esto nin
digno mas q̃ era ydiota ⁊ sin letras ru-
stico simple. ¶ E dixo en el fin de los di-
chos dias quel señor espiro el spũ sãto
en el assi como e los apostoles. ¶ E de-
zia q̃ era gracia sobre todas las virtu-
des: cōuiene asaber guardar el ombre
la gracia ael dada del señor. ¶ Tan biẽ
dezia q̃ mas segura cosa seria al ombre
saluar su anima con pocos q̃ con mu-
chos: esto es ser solitario ⁊ vacar a di-
os ⁊ a su aia porq̃ dios q̃ crio el aia es
su amigo ⁊ non otro. ¶ Otro si dezia. si
sant pedro ⁊ sant pablo descēdiesen d̃ el
cielo ⁊ me dixesẽ q̃ satisfiziese alas pso-
nas q̃ me quisiesẽ hablar non los cree-
ria. ¶ E d̃ zia: el q̃ mejor faze el fecho d̃
su aia mejor faze el fecho de sus amigos
porque muchas cōsolaciones puede el
ombre perder por su culpa. ¶ Las qua-
les nunca abra si quando dios gelas
embia non las recibe o faze poca menci-
on dellas. ¶ En xēplo e los que juegã
alos dados q̃ por vn pequeño puto pi-
erdẽ alas vezes muchas cosas. E asi
por ligero pecado si ombre non se sabe
guardar pierde grand ganancia. ¶ E
esto es auido de sant francisco que de-
zia guardate que riendo non pierdas lo
que ganaste llorando: ⁊ este en perso-
na de otro dezia desí mesmo. ¶ Sant
pablo dize el auer seydo arrebatado
dos vezes ora en el cuerpo ora fuera d̃ el
cuerpo: non se el señor lo sabe. ¶ Un fra-
yle le dixo padre estos sabios muchas
cosas dizen dela contēplacion. Respō-
dio el q̃ eres q̃ te diga lo q̃ ami parece
¶ E el dixo ruego te q̃ digas. E fray gil-
dixo. fuego. vncion. arrebatamiento.
contēplacion. gusto. solgança. gloria.

¶ E todas estas cosas dixo quasi en su vulgar en tal manera que assi como ru do marauillando se a penas podia ser entendido. ¶ Fray Jacobo de massa le pregunto en que manera se avria en la gracia de dios y el dixo. ni añadas ni amengues: y fuye la muchedumbre qñ to puedas. ¶ Fray Jacobo respondio quele no entendia y el le dixo. ¶ Quā do la voluntad esta dispuesta para entrar a aquellas muy gloriosas lumbres dela bōdad diuinal no deues añader cosa alguna por presumpcion ni amenguar por negligēcia y ama la soledum bre quanto puedas si quieres q̄la gracia cresca. ¶ Una vez acōtescio que vn grand doctor y maestro dela orden de los predicadores ouo por grand tiempo muy grand dubda dela virginidad de nuestra señora. ¶ Mas oydo del sãto fray Gil sabiendo todas estas cosas por el spiritu santo que se las reuelaua encontro le ante que viniese ael: y firiendo en tierra con el palo que leuaua en las manos dixo. ¶ O frayle predicador virgē āte del parto: y luego nascio alli vn lilio muy hermoso. ¶ E firiendo otra vez en tierra dixo. o frayle predicador virgē enel parto y luego nascio alli otro lilio. ¶ E la tercera vez firiendo por el semejante y diziendo virgen despues del parto: y luego nascio alli otro lilio muy mucho hermoso. ¶ Lo qual fecho luego fuyo no sablando nada al predicador: y assi aquel predicador fue luego librado dela tentacion y concibio grand deuocion enel. ¶ Un tiēpo como estouiese fray Gil cabe perosa la señora Jacoba de siete soles noble romana: y muy deuota delos frayles menores vino le auer ay. ¶ E miētra que consolable se veyan el vno al otro sobre vino fray gerardino guardian varon bueno y espiritual y dixo a fray gil estando y muchos frayles queles dixe se alguna buena palabra. ¶ El qual ala obediencia prompto y aparejado di

xo vulgar mente esta palabra. ¶ Por aq̄llo quel ombre puede viene el ombre alo que no quiere. ¶ Entōces el guardian por le poner en palabras arguyo contra sus dichos muy sotil mēte y bien: ca era ombre entendido y letrado. ¶ E fizo le doze argumentos muy fermosos los quales serian luēgos de cōtar. ¶ Mas fray Gil respondiendo di xo: mal dixiste hermano guardiā di tu culpa y el dixo su culpa sonriendose. ¶ Entōces viendo fray Gil que non conoscia el coraçō su culpa dixo. ¶ No vale nada esta culpa hermano guardian: y quando la culpa non vale nada: no queda aque el ombre quepa. ¶ E despues pregunto le diziendo sabes cātar hermano guardian canta conmigo: y sacó vna guitarra de su manga. ¶ E començādo dela primera cuerda y procediēdo por todas las otras cada vna por si anichilo y falsifico por palabras rimadas todos sus argumentos y di xo. ¶ Por esto dexiste mal hermano guardian por lo qual el guardian dixo su culpa de coraçon. ¶ Mas el sancto fray Gil dixo: nin vale avn essa culpa guardian: mas quieres que te muestre muy clara mente mas quela criatura puede alguna cosa. ¶ Esto dezia por que sobre esto era la question: entōces subio sobre vna arca: y llamo diziendo con voz terrible. ¶ O dañado catiuillo que pazes en el infierno: y el mesmo respondia en persona del dañado triste y lloroso en vna manera espantado y tremiendo que espanto a todos. ¶ Diziendo: guay: guay: y el santo fray Gil dixo: di nos mucho mesquino porque fuyste al infierno. ¶ El respondio diziēdo: porq̄ no euite los males q̄ pudiera euitar y dexe los bienes los quales bien pudiera hazer. ¶ E como de cabo dezia preguntando que farias dañado catiuillo si te fuesse vado tpo y penitēcia. ¶ Respondio otra vez en p̄sona del diziendo: todo el mūdo

echaria poco a poco tras mi por esca//
par la pena eternal: porque aquello fin
avra: mas la donacion q̄da para siēpre
¶ Dende buuelto al guardiā dixo. oyes
tu guardiā q̄ la criatura puede algūa
cosa. mas el guardiā pregunto le diziē
do. ¶ Dime fray Gil: si la gota d̄l agua
cayendo enel mar impone su nōbre al
mar: o el mar ala gota. ¶ El qual respō
dio q̄ así la substācia como el nōbr d̄la
gota es absoruida ⁊ induze el nombre
del mar. ¶ Esto dicho ante todos fue
arrebatado ⁊ entēdia por aquellas pa
labras q̄ la natura humana q̄ es gota
en respecto del aīa fue absoruida enel
grand mar. ¶ Mas antes en infinito
abisso d̄la deydad ēla ēcarnaciō d̄l nu
estro seño: ihesu xp̄o el qual es bendi
to en los siglos delos siglos Amen.
¶ E enesse mesmo tiēpo vino dō Luis
Rey de francia ale visitar el qual como
fuese llamado del portero a desora co//
noscio por spiritu sancto que era don
Luis rey de francia. ¶ E quasi embria//
go saliendo dela cela fue presta mente
ala puerta: ⁊ luego conociendo se el
vno al otro de consuno fincaron los
ynojof: ⁊ cayerō en maravillosos abra
cados: ⁊ muy deuotos besos: como si
ante se ouiesen conocido por lengua
amistança. ¶ E mostrando señales de
muy grand amor ⁊ caridad partierō se
de en vno no hablando palabra ningū
na el vno al otro sependo maravillosa
mente consolados. ¶ Porque luego q̄
se abrazaron la diuinal sabiduria reue//
lo los coraçones dellos entresi mes//
mos. ¶ Los quales eran establecidos
en aquel espejo dela eternal sabiduria
operon ⁊ vieron ⁊ entendieron qual
quier cosa quel vno auia pensado de//
zir al otro sin fabla ⁊ mouimiento de//
los bracos. ¶ E avn con mas compli//
da consolacion que si fablaran con cla
ra boz dela lengua carnal. ¶ E dixo
fray Gil que si quisieran esplicar aquel
las cosas que sentían de dentro por so

nido de palabras que mas fuera la ta
habla a desconsolaciō que a cōsolaciō
¶ E en tanto le infestauā ⁊ atormenta
uan los demonios que ala tarde quan
do auia de tornar ala cela despues d̄ co
mer dezia espero martyrio. ¶ E vna
vez dixo desuel comiēço del mundo
fasta agora non paresció enel mundo
mejor religion ni mas expediente que
la religion delos frayles menores.
¶ E vna vez como vn frayle le dixesse
que sant francisco auia dicho quel sier
uo de dios siempre deuia desear morir
por muerte de martyrio. ¶ Respōdio
yo non quiero morir de mejor muerte
que de cōtemplacion. ¶ Mas antes co
mo vn tiempo ouiesse ydo por deseo
de martyrio por amor d̄ iesu xp̄o a los
moros despues q̄ torno ⁊ mereció su//
bir ala grāde alteza dela cōtēplacion
dezia: non querria auer seydo entonces
muerto. ¶ Este sāto ciquenta ⁊ dos a
ños biuió en la ordē ⁊ siete cosas ouo
mucho loables. ¶ Lo primero fue fiel:
mas mejor dire ōme muy catholico. lo
segūdo reuerēte. lo terçero deuoto. lo
q̄rto piadoso. lo quinto solícito ⁊ cup
doso. lo sexto obediēte. lo septimo
muy gracioso a dios ⁊ a los ōbres d̄los
beneficios ael dados. ¶ Clareció avn
por muchos miraglos en su vida: ⁊ el
q̄ estas cosas escriuió lo experimento
en la alabāça de n̄ro seño: iesu xp̄o amē
¶ De todas estas cosas precediētes pa
resce asaz clara mēte q̄ el n̄ro muy sāto
padre sant frācisco en si ⁊ en los otros
sus fijos fue maravillosa mēte glorioso
en todas las cosas. ¶ El glorioso sant
frācisco varō serafico varon marauil//
loso. espāto: gozo: juez delas volunta
des. carro de caualleria. ¶ Furiga no//
uus. collega. fons nouelus. forma hu
miliū. doctor. stella. vir humilis. cul//
tor. pacis. lumen ardēs ⁊ lucēs. victor.
martyr desiderio. decus morū. dux mi
norum. speculum virtutis. recti via. re
gula morum. celorum candor. pau //

perum patriarcha. legatus de xpi late-
re. princeps inclitus. ¶ Este contra los
demonios: ordeno tres hazes dlos cō-
uenientes caualleros: conuiene asaber
la haz delos menores: ⁊ dela orden de
santa clara: ⁊ delos cōtinētes a alaban-
ça d nuestro señor iesu xpo amē. ¶ De-
zia el muy santo padre nuestro sāt frā-
cisco a los frayles aq̄stas palabras tres
cosas vos recomiendo. ¶ Conuiene asa-
ber simplicidad contra el apetito des-
ordenado de sciēcia. ¶ Oracion la qual
el diablo estudia siempre de quitar por
muchas vanas obras de fuera. ¶ E a-
mor de pobreza en todas las cosas.

¶ De aqui adelante se siguen al-
gunos enxemplos notables.



An santo frayle menor orā-
do ⁊ velando vna noche
en su celda vido a nuestra se-
ñora la muy bien auentu-
rada virgen sancta maria
madre del nuestro saluador ⁊ redemp-
tor bendito iesu xpo: bendiziēdo por
las celdas a todos los frayles q̄ dormiā
¶ Mas como vino ala celda de vn fray-
le que dormia boluió se la señora: ⁊ no
le quiso bendezir. ¶ Mas el frayle que
velaua ⁊ veyā esta vision marauillādo
se propuso en su coraçō de saber de ese
frayle si estouiese en algund pecado q̄
no ouiese cōfessado. ¶ E como vino el
día pregunto le. El qual respōdio que
no tenia pecado de q̄la consciēcia le re-
mordiese q̄ no le ouiese bien confessa-
do. ¶ Preguntole otra vez en que ma-
nera duermes tu de noche en tu celda.
Respōdio muchas vezes quādo duer-
mo tengo la mano en el seno. ¶ Pares-
ce pues que la señora flor d virginitad
mucho ama la limpieza ⁊ pureza dela
voluntad ⁊ del cuerpo. ¶ Como vna
vez sant francisco estouiese en oracion
aparescio le iesu xpo. ¶ E como le vio
gozando se ⁊ temiendo dixo entre las
otras palabras q̄ le fablo señor mio: po-

te di ya todas las cosas q̄ tengo cōue-
ne asaber el anima y el cuerpo no tēgo
mas. ¶ Respondio el señor: verdad es
mas avn otra cosa quiero que fagas cō-
uiene asaber q̄ siēpre fagas biē: o digas
bien o pienses bien. ¶ El qual luego in-
mediate fue a fray Angel el qual le era
mas domestico que todos los otros
cōtādo le todas las cosas quel señor le
dixera. ¶ E mādole q̄ le redarguyese o
reprehēdiese quando alguna delas di-
chas cosas no fiziese. ¶ Respōdio fray
Angel plaze me padre: mas del pensa-
miento no bueno no te podre redar-
guyr. ¶ E dixo sant francisco: verdad
es del pensamiēto mas delas obras no
me perdones.



Anos delos frayles meno-
res estauā vna vez ayūta-
dos d cōsuno: ⁊ cada vno
delloz dezia asu vez algund
buen enxēplo segūdo q̄ los
frayles auian de costūbre. ¶ Mas vno
delloz por la humildad no q̄ria dezir
nada ca cobdiciaua opr mas que dezir
¶ Dixo le vno tu fuyste monje negro
demuestra nos si al que no porque eres
fecho frayle menor. ¶ Respondio esto
vos dire miētra q̄ yo era monje negro
yo ⁊ mis cōpañeros no guardauamos
la regla que p̄metimos: ⁊ cada vno te-
nia su camara ⁊ su seruidor. ¶ Mas vno
de nos otros fue a pescar solo: ⁊ asogo
se non lo sabiendo nos otros: al cabo
fuēro falladas sus vestiduras fuera d l-
rio y el su cuerpo fue fallado en el rio.
¶ E venida la noche como yo quisie-
se dormir vino vna boz ami camara lla-
mando ⁊ llorando. E pensaua yo q̄ fu-
ese algund burlador q̄ me q̄ria escarnes-
cer: al qual amenaze graue mente diziē-
do que me dexase que queria dormir.
¶ E la boz no se yua mas dezia que era
atal monje q̄ se auia affogado en el rio
⁊ yo non lo creyendo amenaze le otra
vez. ¶ Mas esa boz afirmaua ser tal mō-
je ⁊ porque verdadera mente lo sepas

dixó entrare en la camara cerrada la puerta. ¶ Entóces entro 7 conto me muchas cosas mayor mente que nos los monjes de nuestra abadía todos eramós dañados 7 perdidos. ¶ E preguntéle avn de otros religiosos 7 primero de los monjes blancos 7 respondió que quasi todos fuesen dañados. ¶ E de mande de los negros 7 respondió que todos. Otro si demande de los predicadores respondió que pocos y fallados. ¶ Pregunte otro si de los descalzos: respondió que no era dañado ninguno: avn por que biuen sin propio en obediencia y en castidad 7 qual quier que lo guardare no sera dañado. ¶ E por ende muy amados curando dela mi salud veyendo me ser monje negro los quales perescen el siguiente día viene a los frayles que me recibiesen. ¶ E gracias fago al mi señor jhesu christo que touo por bien d me traer y contar entre el numero de los que se han de salvar.

En frayle menor de perosa domestico del sancto fray gil fue ael alegre diziendo padre buenas nuevas te digo Respondió fray gil: díjijo 7 dixo el. ¶ Yo fuy esta noche al infierno leuado 7 no vi ay frayle ninguno de nuestra orden. Respondió el sancto fray gil: bien te lo creo. ¶ E dixo tres vezes esto 7 luego fue arrebatado 7 como torno ensi preguntole el dicho frayle diziendo. ¶ Como se entiende que no sea ninguno frayle en el infierno. Respondió el sancto fray gil. ¶ No descendiste tu tanto en el infierno donde son aqellos mezquinos q traen abito de frayles 7 no lo son por que por las obras son contrarios.

En la vez sant francisco mandó avn frayle que fuesse a vn lugar de los leprosos 7 que los siruiesse diligente

mente mas el frayle yua contra su voluntad 7 por tanto menosprecio obedecer. ¶ E como preguntasse sant francisco a los otros frayles si el frayle ouiesse ydo 7 ouiesse que no ¶ Dixo les yo creya tener omes muertos 7 tengo los biuos: por tanto yd luego vos otros y enterrad aquel frayle. ¶ E como fue se fecha la buessa llamaronle: el qual có espíritu yrado respondió 7 se dio en prompto 7 se metio en la buessa y echo se en ella diziendo echad tierra 7 cobrid me. ¶ E ellos comenzando de los pies 7 cubriendo: como ya ouiesse echado comunal mēte tierra el tocado por dolor de contrición de dentro: comenzó a llorar muy amargosa mente diziendo. ¶ El diablo se partio de mi agora cobrid me segura mente: ca d tal muerte soy digno. ¶ E veyendo esto los frayles fueron a sant francisco 7 contaron le palabra por palabra la contrición de aquel frayle. ¶ E el fizo llamar aquel frayle 7 dixole escoje qual lugar de los frayles quisiere donde mas seas consolado 7 ay esta d mi obediencia. ¶ El qual respondió: no padre mas aquel la penitencia que me dauas es a mi có solatoria sobre todas. ¶ E dixole sant francisco ve con la bendición de dios en paz.

Dos deuotos orando en la yglesia y eleuados sobre sí mirauan la gloria de dios 7 de todos los sanctos 7 marauillauanse mucho.

¶ E como entre las compañías de los bien auenturados viesse frayles menores cerca dela madre de dios 7 non viesse ay cerca della a sant francisco en alguna orden fueron mucho marauillados y espantados. ¶ Entonces san juan euāgelista vino a ellos 7 dixo les por que vos marauillays. ¶ Los quales respondieron: por que no vemos a sant francisco entre los sanctos. El
p

qual les dixo: esperad vn poco ⁊ verlo
heys. ¶ Ahe nos dos dela orde delos
serafines se allegaron a ihesu xpo: vno
ala diestra ⁊ otro ala siniestra ⁊ comen
çaron a abir el manto de que era ihesu
christo cubierto ⁊ a les dmostrar el cos
tado. ¶ E como fuese abierto el man
to ahe sant francisco que aparecio ⁊
vieronle aquellos varones que estaua
enel costado de ihesu christo ⁊ que res
plandecia en tan admirable resplandor
que no podia ser pensado. ¶ Dende
los angeles tornaron a cerrar la vesti
dura ⁊ fueron se. E sant juan torno a
quellos varones ⁊ dixo tales palabras
¶ Sepays que si sant francisco: ouiesse
seydo enel tiempo d ihesu christo ⁊ de
los apostoles: nos no ouiessemos sey
do en comparacion del ⁊ no sabiendo
esta vision vno: de otro la ouieron.
¶ Nota: ca ihesu cristo dixo a sant frā
cisco que en tiempo de aquellas tribu
laciones vinientes enla orden segund
oviste suso que entonce si el frayle a ca
sa de su padre por pan fuere le dara cō
el palo enla cabeça. ¶ E si supiesen los
frayles las tribulaciones de aquellos
dias ya comencarian a fuyr. ¶ Eso mes
mo segund suso oviste qndo sant fran
cisco dixo estando en enfermedad: si al
capitulo general viniere: yo les demof
trare qual voluntad aya. ¶ Entonces
dixo respondiēdo vn frayle que le de
zia por ventura no mudaras estas pa
labras por aquellos ministros prouin
ciales los quales tan luenga mente son
raygados enla liberrad. ¶ Egimiendo
terrible mente puan por grado y volū
tad por que mejor es daño de pocos q
perdicion de muchos. ¶ Non le dezia
por todos mas por algunos: los qua
les son vistos aver se apropiado en per
lacias: así como si las ouiessem hereda
do. ¶ E en todo linaje de perlados re
glares o pontífices alabaua ⁊ no mu
dar las costumbres saluo en fauor de

mejor ⁊ no buscar por drio no vsar mas
complir el officio ¶ Una vez llamo sār
francisco a fray angel enel lugar de sā
cta maria de porciuncula diziendo: va
mos a uer ala hermana clara. ¶ E fray
angel respondio vamos: ⁊ como pas
sassen en fablas fasta la hora del comer
comio y sant francisco: ⁊ algunos fra
yles estauan conel ala mesa ¶ E como
ouiesse comido quatro bocados d pā
alço sus ojos al cielo y estonce así luen
ga mente espauorido. ⁊ como tornase
en si llamo con grand boz diziendo.
¶ Loado sea el señor. E salió dela me
sa ⁊ lançose en tierra ⁊ luego fue eleua
do mas fray angel non le desamparo.
mas siempre esperaua y estaua presen
te. ¶ El qual estouo tanto como algu
no pudiera yr a sancta maria ⁊ tomar
alli que es por espacio de tres millas.
¶ E el tornado en si fray angel tomo
vna manera de reprehension segund
que algunas vezes auia oydo del ⁊ di
xo. ¶ Hermano tu quieres que te cor
rija ⁊ reprehenda de aquellas cosas q
son no conuenibles ¶ Digo te que gu
ardes tiēpo ⁊ hora para fazer tales co
sas. ca otros tiempos asay tienes para
que fagas esto ⁊ no quando comes cō
los frayles. ¶ Entonces respondiōle
sant francisco diziendo. ¶ Hermano
no pude al hazer ⁊ queriendo fray an
gel saber de todo en todo por que no
dixole el bienauenturado padre. man
do te por obediencia que non lo di
gas a ninguno mientra que biuiere.
¶ E dixo quando estaua ala mesa me
fablo el señor ⁊ dixo. ¶ Francisco pro
mero te la vida perdurable y envisto
tela que no la perderas ni podras per
der. ¶ Onde d aqsto ove tamaño go
zo q no me pude cōtener: ⁊ por esto es
touo estōces sant frācisco q no pudo
por ocho dias pagar las horas cāoicas
de alegría ⁊ cōtinua alabança diziēdo
siempre loado sea el señor.



Sant Francisco llamo vna vez en sancta maria de los angeles a fray matheo de mariguano ⁊ dixole. hermano vamos a anũciar la palabra de dios. ¶ E fueron fazia las partidas de roma: ⁊ como viniessen a vna cibdad: el obispo de aquella cibdad oyda la fama de su sanctidad: ⁊ sabiendo antes la su venida: aparejose pontificalmente con su clerezia ⁊ salio le a recebir fuera dela cibdad. ¶ Lo q̃l como entendiesse sant francisco dixo al compañero. hermano nos somos cõ fusos: el qual le respõdio por que? ¶ E sant francisco dixo: no vees como estos vienen así para honrrar nos: que faremos? ruego a dios que nos libre desta verguença. ¶ El compañero dixole: que podemos fazer sup̃ ⁊ tornar atras es cosa torpe fagamos así como mejor podremos. ¶ E como el obispo con la clerezia fuessen ya açerca: acato sant francisco ⁊ vio fuera dela carrera vna massa de barro d̃ vn ollero que tenia para fazer aquella obra conuiene a saber vasos de tierra. ¶ E luego alçadas las baldas. así como aquellos que quieren hazer barro: o pisar vuas entro en la massa del barro ⁊ començo cõ los pies a lo pisar ⁊ souar fuerte mente. ¶ Lo qual viendo el obispo menosprecio lo así como a loco: ⁊ torno se con su proçesion dexando a sant francisco en el barro. ¶ Mas despues que sant francisco entro en la cibdad fue al obispo ⁊ fue recebido del mucho deuotamente ⁊ reuerente ⁊ demañada licencia que pudiesse predicar al su pueblo: otorgosela libre mente ⁊ que tomase lugar: ⁊ el prometiole de le ayuudar en todas las cosas.




Qua vez dixo nuestro señõr ihesu christo a sãt frãcisco como se doliesse: ⁊ contristasse por los tras-


passamientos dela regla: ⁊ por otras cosas que veyan no bien consonantes ala perfeccion. ¶ No te quieras entristecer: La siempre seran en esta orden ⁊ religion algunos: que ternan esta carrera de perfeccion: ⁊ yo a estos leuarlos he en la muerte a parayso sin ningun purgatorio. ¶ Otros seran los quales la querran seguyr ⁊ no les dexaran: ⁊ estos tales yran al purgatorio: mas a ty los cometo que esten ay quanto a ti pluguyere. ¶ Otros seran que seguiran el mundo edificios ⁊ de leytes: ⁊ otras cosas semejantes: mas de los tales no cures tu: nin yo curare dellos.




Como vna vez sant francisco cabe sancta maria d̃ los angeles fuese arrebatado en espiritu miraua ⁊ veyan a ihesu christo sobre si. ¶ E mientras que así fuese con el ahe ihesu christo le abrio el proçesso ⁊ anchura d̃ su orden. ¶ E entonçe segund que a el pareçcia eran fechas carreras de quatro partes del mundo: conuiene a saber. oriente. occidente. meridiano. ⁊ septentrion. las quales eran todas llenas de venientes a sant francisco. ¶ E dixole ihesu christo que vees francisco. El qual respondio veo todo el mundo q̃ viene a mi. ¶ E dixole ihesu christo esta es la tu religion: la q̃l sera multiplicada ⁊ acreçcentada mucho. ¶ Mas digote que la tu orden es así como la mançana q̃ en su nacimiento es fermosa ⁊ muy dulce ⁊ en medio mas fermosa: mas menos dulce. ⁊ en el fin es mucho fermosa mas amarga. ¶ E por ende digo te que en la fin sera amargosa esta religion. ¶ Por lo qual sera dado poderio contra ella: ⁊ comouer se ha contra ella el mundo en tanto que la perseguyra ⁊ alcançara o echara mucho ⁊ aborreçer la han ⁊ aborreçeran los omes ver algun frayle. ¶ Enton-

gese partiran muchos dela orden y po
 cos pran alos desiertos no quierien//
 tes dexar su habito y orden y esconder
 se han ay por tiempo. ¶ Entonce dixo
 san francisco: o señor y como biuiran
 ay al qual respondio ihesu christo.
 ¶ Como yo mantoue los fijos de ysra
 hel enel desierto de manna asi manter
 ne a ellos ay. ¶ Despues destas cosas
 estos saliran delos ascondimientos:
 y tornaran a edificar la religion asi co
 mo de comienço.

 Ray gil auia fecho vn fer//
 moso huerto de verças mu
 cho rezientes: y estando
 assi arrimado avn palo fa//
 zia las verças dezia el pa//
 ter noster. ¶ E viniendo vn frayle con
 vn cuchillo començo a desora con ar//
 rebatamiento a cortar y destruyr algu
 nas delas verças. ¶ E viêdo esto fray
 gil fue mucho turbado: y salio contra
 aquel frayle en palabras y enpuxando
 le colas manos y diziendole palabras
 asaz de increpacion y mal trayendole
 ¶ Oas el frayle que esto fazia dixo a
 fray gil. ¶ O fray gil a donde es la tu
 paciencia y sanctidad y el sospirando
 dixole. ¶ O hermao digo mi culpa: ca
 no estaua armado y acometiste me aõ
 soza: y por tanto no me pude guares//
 cer y armar.

 N dia vn frayle demãdo
 consejo a fray gil que que
 le cõuernia fazer por que
 aplaziessse a dios y suplicã
 dole que rogasse desto a
 dios. ¶ E enla mañana que le respon//
 diessse: y respõdio luego el sancto fray
 gil diziendo. ¶ Tu eres assi grande: y
 non lo sabes: yo te lo dire: mas quie//
 ro te lo cantar. ¶ E tomando el palo
 que tenia enlas manos començo de le
 tañer a manera de rabe: y passeandose

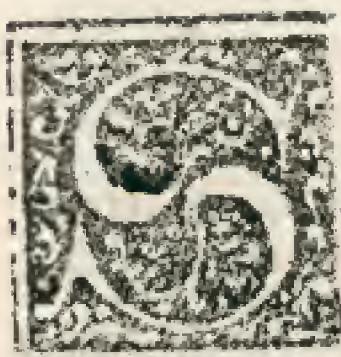
por el huerto de aca y de alla a manera
 de tañedor de guitarra dezia esta pala
 bra muchas vezes vna a vno vna a v//
 no. ¶ E pregunto al que le auia pregũ
 tado: entiendes: asi faz y aplazeras a
 dios. ¶ E dixo el frayle: non lo entien
 do padre. E el sancto dixo a el: mal in
 genio tienes. ¶ E otra vez y otro tan
 to esta mesma palabra diziendo vna a
 vno. ¶ E pregunto le si entonce lo en
 tiendiesse: y el frayle siempre respon//
 dia que non lo entendia. ¶ Al qual di
 xo fray gil: vna anima sola sin medio:
 y sin entreponimiento es de cometer
 y encomendar avn solo dios. E aquel
 frayle asi edificado fuesse.

 Ray Graciano era varon
 bueno y quasi siempre ha//
 blaua de dios el qual fue
 a fray gil y dixole. herma//
 no se consejar y predicar a
 alos otros mas este iuyzio es a mi: ca
 no me paresce saber lo que yo deua fa
 zer. ¶ E sabiendo muchas cosas no se
 a qual obra me deua allegar para la te
 ner y fazer enella como pueda aplazer
 al señor dios. ¶ Pues da me tu conse
 jo. E respondio el sancto dezir te he si
 lo fizieres: ahe lo que aplaze a dios:
 cuelga te dõla garganta y no es en ti co
 sa alguna que tanto plega a dios ¶ El
 frayle marauillado dixo: no te entien
 do. el sancto dixo. ¶ E nesto por çier//
 to es cosa marauillosa: por que dizes
 no saber lo que ninguno no es y gno//
 rante de saber cuelga te dela garganta
 ¶ E el frayle rogauale que le declarase
 estas palabras sabiendo el que figura
 tiua mente sablaua. ¶ E dezia le otra
 vez que se colgasse por la garganta. El
 frayle humilmente riendo partio se dõl
 diziendo alos frayles. ¶ Tal consejo
 me dio fray gil que me colgasse por la
 garganta y que aplazera a dios. ¶ E
 otro dia torno fray graciano al varon

sancto: 7 rogauale otra vez que le de//
clarasse el bien aquella palabra. ¶ En
tonçe el sancto fray Gil dixosela ma//
nifiesta mente diziendo assy. ¶ El que
es colgado entre el cielo 7 la tierra: 7
no aun en el cielo: mas alçado dela ti//
erra 7 acata abaxo. ¶ Assy que tu no
puedes ser en el cielo quando quieres:
mas quando quiere dios. ¶ Empero
bien te puedes alçar dela tierra quan//
do quieres: 7 assy humilmente acatan//
do a tierra esperar la misericordia de
dios.

Ene vna vez fray gil combi//
dado del papa que comi//
esse conel: pues como fray
gil entrasse en la corte 7 no
ouiesse avn allegado la ho//
ra del comer. dixo vno delos que esta//
uan presentes al papa. ¶ Señor mien//
tra se apareja el comer mandado a fray
gil que cante ca bien sabe cantar. ¶ El
papa marauillado desto que sabia can//
tar mandole que cantasse. ¶ E como
fray gil dixese que cantar quereys que
cante padre: 7 repitiesse muchas vezes
en seruo: del espíritu sancto esta pala//
bra con grand boz. ¶ E corrio a pries//
sa fasta la otra parte del palacio 7 reco//
giendo así el vn pie sobre el otro esto//
uo quedo. ¶ E dende entonçe fue a//
rebatado fasta hora de bisperas veyē//
dolo todos los que estauan presentes
ca no parescia en el boz nin sentido ni
pulso. ¶ O das el papa dolia se mucho
7 congoxauase mucho por esso que a//
uia perdido la fabla 7 consolacion de
tamaño ome: reprehendiendo dura//
mente a aquel que le auia dicho que le
fiziesse cantar. ¶ Para que muchas co//
sas cenando el papa con toda la corte
7 fray gil estando así arrebatado co//
mo primero. dixo el papa a los que es//
tauan presentes ¶ Ahe perdimos este
ombre 7 quasi no ouimos consolaciō

ninguna del segundo que era nuestra in//
tencion: pues que así es prouemos en
el la virtud dela obediencia. ¶ Pues
llamando el papa al sancto fray gil di//
ziendo. fray gil la orden delos meno//
res so nos esta sin otro medio es tenu//
da de obedeser ala corte romana mã//
damos te pues por obediencia que lu//
ego deuas venir a nos. ¶ O marauil//
loso dicho: luego el ome que primero
era visto insensible corrio al papa 7 de//
ribado a sus pies demandaua perdon
de sus pecados diziendo su culpa.
¶ E como el papa lo fablase fue visto
al sancto fray gil: que entre las otras
palabras del señor papa oyesse aquel//
la palabra del euangelio conuiene a sa//
ber. ¶ El mi yugo en verdad suaue es
7 la mi carga ligera. En lo qual el san//
cto luego sintio vna dulcedumbre.
¶ E repitiendo el esta palabra muchas
vezes con vn arrebatamiento 7 seruo:
del espíritu tornose al primero lugar:
lugar. 7 ay fue arrebatado segundo pri//
mero. ¶ E alli estouo sin se moner fa//
sta el dia siguiente: de lo qual el papa
por que así lo perdio tan ayua se con//
goxaua mucho por quāto no auia po//
dido hablar con el luenga mente.
¶ O das como el sancto tornasse en sy
7 recibiesse de comer en la camara pre//
gunto le el papa diziendo. Que sera
de mi? Al qual el sancto tardaua y es//
quiua de le responder. ¶ Despues
desto pregunto le el papa diziendo:
pues no me quieres dezir que sera de
mi di: me que deuo hazer. ¶ Al qual
el sancto fray Gil respondio diziendo
deues tener dos ojos. ¶ El derecho
deues tener siempre abierto a contem//
plar las cosas supernales 7 perdura//
bles. ¶ E el siniestro deues tener abi//
erto a disponer las cosas inferiores:
7 baras por el prouecho delos subdi//
tos.



Sant Francisco ouo padre intento 7 ocupado en las cosas terrenales: mas madre muy honesta. la qual quasi otra sancta ysabel le puso nombre en la fuente del baptismo Juan: 7 que por gracia de los mercedimientos del fijo de dios seria apostado de espiritu de propheta. Crescio el moço 7 poco menos fasta los veynte años 7 cinco mas de su edad bivio segun el mundo quanto ala conuersacion defuera. Al cabo dexada todas las cosas: siguió deuota mente las pisadas de ihesu christo 7 renouo por fechos la vida antigua de los apostoles. Otrosi se lee de sant Francisco que como touiesse pocos frayles en comienço de su orden acatando las cosas por venir dixo. Ni las carreiras llenas de muchedumbre de venientes a nos. Nien en los franceses allegan se los españoles: los theotonicos corren: los de anglia se acercan: 7 muy grande muchedumbre de otras tierras 7 lenguas se aquexan. Otrosi en el comienço tan bien estando caberío tuerco con algunos compañeros en tanta mengua eran que muchas vezes menguados de todo pan sola mente con los nabos que demandauan por las alquerias de assis eran contentos. Entonce en esse tiempo asy despreciuan todas las cosas terrenales que apenas vsauan nin querian recebir las cosas necessarias ala presente vida. Otrosi desamparados de dios se pensauan ser sino conosciessen ser visitados en espiritu de deuocion por la piedad acostumbrada. E quando se querian dar alas oraciones porque por arrebatamiento de sueño la oracion no fuese turbada prouaua se en diuersas maneras de abstinencias. Si algúo dellos recibiesse sobrepujamiento de comer:

ode beuer allende de lo q̄ tenian de costumbre por trabajo de camino: o por otra cosa segun suele contescer o por abstinencia de muchos dias se atormentaua. Por tamaños tormentos se esforçauan arepremir los encendimientos dela carne: que muchas vezes no dubdaua desnudar se e cuero 7 bolcar se en la nieue 7 granizo: o entre las espessuras delas espinas fasta que corria sangre de los sus cuerpos. Tanta affliction se bazia cada vno assi mesmo q̄ pareçcia auer se odio 7 mal querencia. Eavn en aquel tiempo como theodoro emperador passasse por aquellas partes con muy grande compañía a recebir la corona del imperio: 7 passasse junto cōla cabaña donde estaua sant frãçisco con sus compañeros. Nin el salio dela cabaña a le veer nin consintio a ningúo que saliesse salvo avno al qual mando que fuesse al Emperador 7 que le denunciase firme mente que pocole duraria aquella gloria que yua a recebir del imperio. E esto fazia por que no sabia lisongear a los reyes 7 principes por la apostolical auctoridad que en el se esforçaua. E dezia sant Francisco induziendo los frayles en perficcion. la verdadera obediencia es no sola mente obedescer ala palabra del prelado: mas avn ala voluntad conosciada. Diciendo quel subdito deuia hazer lo quel perlado por figura o por señal quisiessse mandar. E por ende asi auia fenchido los frayles de sancta simpleza: 7 asi los possesya la pureza del coraçon que de todo en todo no supiessen duplicidad del coraçon. Nro padre sant frãçisco avn vn vassillo peq̄no no q̄ria q̄ estouiese en casa desobra si pudiese sin el en qlq̄er manera ser suplida la seruitubre dela postrimera neçessidad por q̄ en algúo tiempo no viniessen alas cosas supfluas

¶ A los perlados y sacerdotes en tanto quería que los frayles los acatassen y honrrassen que no sola mente los reputaua que eran dignos de les besar los manos : mas avn los pies por reuerencia dela dignidad y poderio espiritual dellos. ¶ E eran en cruz las sus obras : y por tanto por la señal de la cruz alumbrava los ciegos : sacava los demonios : y remediaua diuersas flaquezas y enfermedades. ¶ Enel comienzo desta sancta religion del bien auenturado padre nuestro sant francisco. ¶ Fue demostrado avn sancto varon y por vision reuelado : que los sanctos apostoles sant petro y sant pablo orauan por la conseruacion desta religion. ¶ Faziendo cada dia gracias al señor ihesu christo dela renouacion dela vida d'ellos fecha por los frayles della conuiene a saber dela dicha religion. ¶ Lo qual como supo sant francisco dixo : sy los bienauenturados sant petro y sant pablo cada dia oran por nos : digna cosa es que nos honrremos a ellos por continua reuerencia. ¶ Dende adelante fue fecho que en memoria delos apostoles es fecha comemoracion cada dia : en cada vna delas horas enel officio dela bien auenturada virgen maria. ¶ E son espremidos estos dos nombrada mente como primero no fiziesse por costumbre dela pglefia romana en aquellas oraciones. saluo en memoria general d' todos los apostoles. ¶ La entonces fueran añadidas aquellas oraciones conuiene a saber. ¶ Protege domine y exaudi nos deus apostolorum tuorum petri y pauli. Como primera mente dixessen tan sola méte. Protege domine populum tuum y omnium apostolorum tuorum. &c.



Quando sant frâncisco fue al papa por confirmaciõ dela regla. dixole el papa que le parescia dura cosa beuir syn possessions. ¶ Entonces sant francisco dixo vna noble palabra. Señor confio enel ihe su christo que el que prometio de nos dar enel cielo la vida y gloria perdurable no nos quitara enla tierra sustentacion necessaria al cuerpo enel tiempo conuenible. ¶ Dixo avn sant francisco que quanto los frayles declinaran dela pobreza tanto el mundo declinara dellos. ¶ Ellos deuê al mundo exemplo el mundo a ellos mâtentimiêto si los frayles q'ta el exemplo al mundo : y el mundo a ellos la necesidad buscaran ayuda y nonla fallará. ¶ Aun por el zelo dela pobreza : remia mucho la muchedumbre y dezia : o si podria ser fecho q' el mundo mirado pocas vezes los frayles menores se marauillauan por la poquedad. ¶ Sant frâncisco fue virgê segund fue reuelado al muy sancto varon fray leô. cõfessor supo y por el manifestado al ministro general. ¶ La como sant francisco asi como bueno : y justo fuesse acusador primero de si : y se acusase en publico por muy grand peccador. nunca empero se confesando de temptacion carnal marauillaua se el confessor. ¶ E deseando piadosa mente saber si fuesse entero en la carne lo que no supo del sancto por instancia de oracion segun que era varon simple y de grand pureza mereçio alcanzar lo de dios. y que fuese virgen fue le reuelado y por especial señal de mostrado. ¶ Conuiene a saber : como hora se vido sant francisco estar en vn lugar eminente y claro . al qual no podia ninguno allegar nin alcanzar. ¶ E fue le dicho enel espîritu por sant fran
p iij

cisco. ¶ Alteza de limpieza virginal cō
uenia a mas integridad dela carne:
no puede en algūo perseverar fasta la
vejez en este mūdo: así por obra de gra
cia como de esta mesma natura. ¶ Qui
en se marauilla auer seydo guardada
en sant francisco al qual dispusiera el
señor alçar en tanta gracia ⁊ mayormē
te así humilde: ⁊ fecho alto por muy
grande ensalçamiento. ¶ Como nue
stro padre sant francisco quisiessse que
siempre los frayles vacassen a oracion
o alguna buena obra gozose mucho o
yendo que los frayles que estauan en
vn hermitorio de españa. ¶ Para es
to auer así partido el tiempo que por
semanas vna parte vacasse al cuydado
domestico otra a oracion ⁊ cōtempla
cion. ¶ Onde como vno de los contē
plantes no viniessse ala mesa fue falla
do en tierra derribado y en manera d
cruz estendido: no paressiendo que fu
esse biuo en gesto ni en mouimiento ⁊
ardía ala su cabeça ⁊ a los pies vn can
delero que alumbrava la cēla de mara
uilloso resplandor. ¶ Pues dexado
en paz desaparessiendo subita mente
la lumbre torno el frayle en sí: ⁊ veni
endo luego ala mesa dixo su culpa de
la tardança. ¶ Otro tiempo cabe ale
pandria de lombardia cōbido sant
francisco de vno que temia a dios: ⁊
rogado que por la obseruancia dī san
cto euangelio comiessse de todas las
cosas que le fuessen puestas. ¶ Fecho
es como fuesse ala mesa que le fue pue
sto vn miembro de capon: ⁊ a desora
demandando vno lisongera mente q̃
le acorriesssen por amor de dios: oydo
el nombre de dios gelo embio sobre
vn pan. ¶ Lo qual aquel malo guar
dandolo y el sancto predicando otro
día dixo aquel mezquino ome en el pu
eblo diziendo. ¶ Tales este frayle a
quien vos otros honrrades como a

sancto: ved que carne come: que me
dio aper tarde como estouiese comi
endo. ¶ Entonce maltraxeron le to
dos por que paressia pez. lo quel afir
maua ser miembro de capon. ¶ Al ca
bo esse mezquino espantado por el mi
raglo fue compelido a confesar lo que
los otros dezian: ⁊ ante todos demā
do perdon al sancto. ¶ E declarando
la mala nepharia intencion que auia a
uido: ⁊ tornose la carne en su natura
despues q̃ el p̃uaricador torno ala mē
te. ¶ Celebrando vna vez capitulo ge
neral cerca de assis fray monaldo: ⁊ o
tros treynta frayles auia quedado cō
sant francisco sablando con el dela sa
lud del anima: a los quales el otro día
queriendo se yr mando dar de comer
¶ E el procurador dixo que no tenia
saluo vn pan pequeño. ¶ E embio a
clara pobre el pobre padre que para el
dicho comer o yantar que le embiasse
algunos panes si touiessse. ¶ Ella re
nia tres panes solos: y embiole los
dos: ⁊ guardo el vno para sy. ¶ Los
quales panes el sancto padre con el o
tro pequeño que tenia el procurador
puso en la mesa partidos en pequeñue
las reuanadas diziendo. ¶ Este es el
pan de caridad para que muchas co
sas de tres panes fueron fartos todos
los frayles: ⁊ sobro vn canastillo lle
no. ¶ Contaua fray aymon de sancta
memoria en otro tiempo ministro ge
neral auer seydo vn obispo en anglia:
el qual arebatado en vision alas celesti
ales moradas ⁊ no viēdo y frayles me
nores entre otras cosas desto se mara
uillaua ¶ Apareciolo la muy bienauen
turada madre de dios: ⁊ demandole
que que reboluia en su coraçon. ¶ Ala
qual como dixesse el obispo: que de a
questo se marauillaua que no vya nin
gunos frayles menores en aquella bi
enauenturança: los quales reputaua

la yglesia militante de dios por tan
grandes. ¶ E essa señora respondio
diziendo: ven conmigo yo te mostra
re adonde estan. ¶ Entonce demo
strole los frayles menores familiar
mente allegados a ihesu christo.
¶ Oíra dixo la reyna de gloria que
so las alas del juez son: salua cōestos
tu anima. ¶ Considerando el obis
po la vision y gracia de aquellos: y
el saluabile consejo dela madre de
dios entro en la orden delos frayles
menores. ¶ Un baron muy claro
couiene a saber don Juan Empera
dor de constantinopla: amonestado
por reuelacion diuinal recibio el
habito de sant francisco. ¶ Cuen
tasse que sus hermanos auiendo sen
dos condados el solo auer seydo de
pado sin heredad deputado ala ca
ualleria del templo o del hospital.
¶ Oíras como fuesse mançebo asi co
mo por linaje claro asy por nobleza
apostado dios reynate y ayudatele
pmera mēte por el repno d iherusalē
que alcanço dende por la dignidad
del dicho impio fue yllustrado por
muchos honores auiendo tan bien
porperno a esse emperador Roma
no. ¶ E por cierto fue mayor mente
defendedor dela fe christiana: y im
pugnador delos infieles. ¶ El qual
como cerca dela postrimeria de su
vida pensasse deuota mente quan
tos dones: o bienes biuiendo en es
te siglo: le auia dado el señor ihesu
christo. ¶ Començo a desear fuerte
mente de que manera le auia de dar
la muerte o el fin: y con aqueste de
seo algund tiempo biuiendo: y con
tinua mente pensando sobre esto.
¶ Una noche estando durmiendo
apesciole vn venerable ome vestido
d vestiduras blācas trayete el habito
d los frayles menores y cuerda y sue

las en sus manos: y llamando al em
perador por nombre dixo. ¶ Juan
por que de tu fin deseas cuydado
la mente saber la manera: sepas que
eneste habito has de morir: y que es
ta es la voluntad de dios. ¶ Pues
despertando el emperador y abor
resciendo segund ome humiliacion
que le auia de venir con clamoroso
gemido despertó aquellos que se
gund costumbre real dormian cerca
del: a los quales no quiso demos
trar la causa del dicho clamor que fi
zo. Oíras en la siguiente noche apa
recieronle en sueños semejante men
te dos varones vestidos de vestidu
ras blancas trayentes el habito an
te demostrado: y la cuerda y suelas
y replicantes le que la voluntad era
de dios que el muriesse en aquel ha
bito. ¶ Despertando el su espiritu se
gund primero gimiendo llamo: nin
empero declaro la causa a los cubicu
larios aquexantes se a el. ¶ E en la
tercera noche aparecieronle tres va
rones por el semejante vestidos de
blanco: a semejanca delos primeros
trayetes le el dicho: habito: cuerda
y suelas: y repitiendole asy como
primero que la voluntad de dios e
ra que muriesse en el. ¶ E añadien
do dezian no creas esto ser sueño: o
vana plusion: mas assi como te dezi
mos se ha de complir en verdat.
¶ E despertado el emperador man
do luego llamar a fray angel su con
fessor el qual viniendo fallo al empe
rador llorando en su estrado. ¶ Al
qual dixo se por que me llamastes: y
dezir vos he aqullo que vos fue reue
lado. ¶ Despues de pocos dias to
mo al Emperador fiebre terciana: y
deliberado consejo entrando en la
orden segund el tenor dela vision a
cabo y bienauenturada mente sus
p v

dias. **C** Mas aun por la graueza de la enfermedad y flaqueza fuesse impedido de usar en la orden los officios dela humildad: dize se auer esprimido el voto deseo dela voluntad por palabra diziendo. **C** O muy dulce señor ihesu christo por la mi voluntad yo que deleytosa mente beui en el siglo: y en su pompa vestido de vestiduras preciosas. **C** Agora en este habito de saco pobre pudiesse seguirte pobre y humilde verdaderamente a demandar por ti pobre y humilde. **C** En lo qual tan grande valor nos dexo en exemplo muy grande que de aquellas cosas que son pobreza y humildad: nin los grandes nin los medianos: y mucho menos los otros no ayan verguença. **C** Este cumplio todo aquello que los nobles suelen en esta orden apropiarse assi conuiene a saber estar humildes mas que otros y mas mansos y mas simples. **C** Temprança de muy grande mansedumbre y humildad muy grande señal es de nobleza. **C** Muchas vezes empero faze la gracia nobles a los no nobles: y la culpa dela soberuia y vanagloria faze a los nobles no nobles. **C** E que cosa es mas vil que de noble ser fecho rustico aldeano. **C** Ni menos son de despreciar los enfermos por linaje: a los quales es dado militar en el señor. ca no ay mayor nobleza que ser cauallero de ihesu christo. **C** Un frayle cisternense: o de cistela de vn monesterio dela diocesi de Tolosa viniendo ala orden de sant francisco y demandando el habito y que lo recibiesse. **C** Dixo que vn frayle defuncto de su monesterio: al qual biuiendo auia el tenido por compañero mas amado que todos los otros. **C** Este auia venido a el vna noche y le llamara al ca-

pitulo delos conuerridos: segundo que ante dela muerte en la postrimera enfermedad le auia prometido la condicion dela promission diuina. **C** E dixo le el defuncto no me podrias ver nin tocar. E como el frayle le demandasse del que como le fuese respondio. **C** Cosa peligrosa es a mi biuir y bien sera: pero aun no es bien: ca se mostro auer de purgar: y que auia menester sufragias y ayudas. **C** Preguntando otra vez el frayle del estado de su religion. E de algunas ordenes: respondio que todos eran dañados. **C** E las personas por quien nombrada mente preguntaua ser todos dañados: salvo pocos. **C** E esprimiendo las causas dela damnacion de algunos dixo muchas cosas familiares. **C** E dixo los estados: que de mayor damnacion note no los esprimo por que todo lo que a otros trae detrimento o daño si causa no costringe mejor es callarlo que dezirlo todas las ordenes son buenas si son guardadas. **C** Demando delos frayles menores dixo que no auia visto ninguno dañado: y que aquellos que auian descendido al purgatorio presta mente purgados auian bolado ala gloria. **C** E amonestando al compañero a perseverança amonestole que se guardase de algunos vicios en que auia caydo. **C** Mas el que agora tiene la orden de sant francisco en pocas palabras no mediana mente: sy del buen fin libremete conseguido la graciosa limpieza del estado sea cargada el precedente merito el fin lo prouea. **C** Ni es marauilla si ligera y presta mente son aquellos purgados: los quales biuiendo pura mente en la postrimera pobreza en frio y desnueuo: y en muchos otros traba-

los por dios fazen purgatorio enes-
ta vida presente.

El señor papa Gregorio nono: el que en vida de sant francisco era cardinal de ostia: y se llama // uia Huguellino y era mucho amigo de sant francisco puso la primera piedra con sus manos propias en la yglesia de sant francisco de assis. **E**ste dio tan bien una cruz de oro adornada de piedras preciosas en la qual era del madero dela cruz del señor mas precioso quel oro y las piedras. **E**llende desto dio ornamentos y vasos y todas las cosas pertenecientes al misterio del altar y vestiduras mucho conuenientes a los solempnes usos. **E** dio otros muchos dones de oro puro: assi para la fabrica della como para adornamiento de solempnidad: assi como amigo fiel.

E Ray Juan de capilla apostata dexo en exemplo de tibieza y relaxacion por quel fue el primero: por aquel tiempo que en-
troduzio: o metio alguna relaxacion en la orden. **E**ste conuiene a saber fue el que uso de caperuza y bonete y dende fue llamado: fray Juan de capilla. **E** por este en exemplo es fallado que a penas alguno que cerca el estado dela pobreza y introduze alguna relaxacion fuye el diuinal iuyzio segund la exigencia de sus meritos. **E**ssi como este que maguer fuesse de los primeros doze escogidos companeros de sant francisco. **E**mpero salido de la orden despues fue fecho leproso: dende desesperado se colgo de un lazo: assi como judas y por tanto lo nota bien.

Esta que en la ora del pasamiento de sant francisco entre los otros a quien fue visto y demostrado que sobia al cielo aparecio avn frayle varon sancto suspenso en oracion. **E** era vestido con una almatika de purpura con innumerable compania que lo seguia: assy como a muy grande principe con maravilloso apostamiento de gloria. **E**l qual ala postre veniendo a los muy deleytosos lugares entro en un palacio de maravillosa grandeza: y de singular complimiento de deleytes adornado de gloriosa compania de muchos frayles. **E** quando doña Jacoba de siete soles segun oyeste suso vino a sant francisco en la enfermedad de que murio entonce queria enbiar: o remitir alguna parte de su compania: por que esperase el fin con mas pocos: lo qual el vedando dixo. **E** yo el sabado en la tarde me partire: y tu el dia siguiente te podras partir con tu compania. **E** assi fue que en el dia y ora que dixera fue leuado: al señor a morar con el en la morada eternal. **E** en la translacion de sant francisco muchedumbre se acerco y ayuntamiento delas cibdades cercanas de assis que non pudiendo caber en la cibdad se partieron por companias por los campos a manera de greges de ganados.

En grand doctor y maestro en sacra Theologia por nombre revolffo en paris entro por esta manera en la orde. **E** como una vez estudiando se durmiesse al libro: apareciole el diablo esforzante se por le quitar la vista y dixo **E** po te

72
cegarle con mis estiercoles. ¶ E des//
pertado el maestro y tomando se o//
tra vez a dormir enpuxole el diablo
en vision replicante le aqllas mesmas
palabras. ¶ E con palabra y con los
dedos fasta llegar a los ojos dixo .
tu no a mi: mas yo te cegare a ty. ¶ E
ahe el dia siguiente como estouiesse
en la cathedra dela lecion recibio le//
tras de vn obispo de anglia: ofrecie
tele gruesos reditos y grandes ren//
tas. ¶ E el interpretando las rique//
zas ser los estiercoles con que le que//
ria cegar el diablo: menospreciando
las todas entro en la orden delos
frayles menores. ¶ Un canonigo
theutonico onrrado y reuerendo mu//
cho temiendo a dios era subiecto mu//
cho ala bien auenturada sancta eufe//
mia. ¶ El qual maguer fuesse delica//
do y de grande edad empero solici//
to dela salud de su anima: la qual fue
le muchas vezes peligrar en las rique//
zas: cobdiciaua meter la mano a mas
fuertes cosas. ¶ E deseaua q le fues//
se demostrada del señor la carrera o
saluacion cerca aquella palabra del
profeta que dize . ¶ Señor demues//
tra me las tus carreras y ensena me
los tus senderos faz me señor mani//
fiesta la carrera en que ande ca a ti al//
ce la mi anima. ¶ Otro si demandaua
por continua oracion al señor que le
enderezasse al estado conuenible de
su salud por meritos o la sobre dicha
virgen sancta Eufemia: la qual auia
tomado por su abogada. ¶ Al cabo
inspiró el señor en su coracon que re//
nunciasse al mundo perfectamente
y entrasse en la orden de sant francis//
co. ¶ Mas este era enfermo y tenia en
la garganta vna fea papera por lo q
el ministro delos frayles recusaua de
lo recebir y reuocaua lo sabia mente

como mejor podia de aquel propo//
sito quel auia en sy tomado. ¶ E ala//
bauale el su estado como saludable y
honesto y q por muchos bienes que
podia fazer alcançaria y ganaria fruc//
tuoso merecimiento ¶ E el por esto
no poco triste como vna vez se diese
ala oracion: apremio le vn ligero su//
eño y ahe la bien auenturada virgen
Eufemia ala qual era deuoto le apa//
rescio clara mente en vision con com//
pañia de otras virgines. ¶ E amone//
stole ala entrada o la orde delos fray//
les menores y que ella le curaria y sa//
naria el enbargo o la recepcion y que
pudiesse comportar ligera mente la
orden y diole señal sin dubda desto
diziendo. ¶ Esto te sea por señal que
te curo: o toda enfermedad. ¶ E lue//
go abierto el lugar dela papera y lan//
cada la materia toda de aquel fincha//
miento: dende cerrada la abertura
trayendo la mano encima curo la lla//
ga y restituyo complida mente el va//
ron a sanidad. ¶ Despertando pues
el dicho canonigo fallo se perfecta//
mente curado. E despues recebido
por voto ala orden conuerso y muy
sancta mente. ¶ Del qual se dize aver
seydo esforcado en el señor por tanta
virtud que no era impedido por ve//
gez nin por los deleytes acostumbra//
dos que no pudiesse sofrir los traba//
jos dela orden ligera mente y podies//
se yr a pie mas q solia yr primero ca//
ualgando. ¶ En la cibdad de carco//
no: dela prouincia de equitania fue
vn maestro costreñido por voto ala
orden delos frayles menores: el qual
traspassado el tiempo de entrar en la
orden que auia acordado y asig//
nado con los frayles. ¶ E como vna
vez estando ante las puertas de //
la yglesia de Sancta Maria jugasse

adesora perdio la vista. ¶ La qual como lo sintiesse por que los que estauan en derredor no viesse esto derramo el juego con la mano y llamado a su moço puesta la mano sobre su onbro entro se en la yglesia ¶ Donde derribado antel altar dela madre de dios con lloro y oracion prometio ala dicha señora que si le sanasse: o tornasse la vista que entraria en la orden de los frayles menores sin dilacion y tardança. ¶ El qual recibida la vista luego vino a los frayles y señalo les dia en que entraria en la orden. ¶ Mas como de cabo traspassando su palabra le acontesciesse o perder la vista segund primero despues o muchas lagrimas fecha promission assi como primero ala bien auenturada virgen que se le tornasse la vista perdida: y no alongaria de ende en adelante de entrar en la orde: al cabo recibio la vista y mas tarde que primero. ¶ Empero de todo en todo mntio otra vez menospreciando y echando de dia en dia la entrada. ¶ Mas como la tercera vez jugasse y perdiessse la vista segund primero: y entrando en la yglesia assi como primero derribado antel altar o la madre o dios llorasse muy deuotamente y recibiesse otra vez la vista masguar que mucho tarde mas que las otras vezes prometio otra vez la entrada dela orden. ¶ Veyendo pues le era necessario de dar y pagar su voto que por tantos experimentos auia prouado y que a dios y ala bien auenturada virgen Maria auia seydo desagradecido conto a los frayles todas las cosas que le auian acontescido y entro en la orden segund el prometimiento. ¶ Despues dela entrada dela orden no depuso de coracon el ombre viejo nin quiso seguir la vida comun dela orden: mas so color o necesidad siempre

queria andar calçado y siempre comer en la enfermeria y dormir en colchon y en tiempo de inuierno aquexaua se para y a la cozina para se calétar. ¶ Pues como assi los frayles poco menos por dos años comportassen la su enfermedad o mala conuersacion: no sin grãdo desplacer por esso: mayor mēte que en el siglo auia seydo onrrado. ¶ Una noche apareciole por vista sant francisco diziendo: ruego te fijo que me lieues algund tanto. ¶ E el esquiuelo diziendo no te puedo leuar como soy flaco y enfermo y tu seas grande y cargada persona. ¶ Mas como el sancto de todo en todo le rogasse que le leuasse tomándole por las piernas traya la cabeza por tierra. ¶ Mas el sancto llamaua diziendo: lístias me: mal me lieuas. mas respondio el otro diziendo. ¶ E que no te puedo en otra mēra leuar? E quebrantado assi sant francisco que rellaua se mucho del. ¶ Otro dia despues de missa entro en la cozina segund que solia y conto ay su sueño. ¶ E oyendo esto vn frayle discreto que ay estava respondiolo diziendo. ¶ Verdadera mente assi es como viste: ca tu lístias y lieuas mal a sant francisco: cōuiene a saber a su orden: la qual traes por tierra por la terrenal y enferma vida tuya que traes biuiendo carnal mēte y desordenada mente. ¶ El qual como oyesse y entendiesse la interpetracion del frayle ser verdad torno al su coracon: y echo la camara y el calçado dela enfermeria y de blandura o pluma no curo. ¶ Mas tomando la vida comun dela orden: la qual auia menospreciado fue tomado en otro varo todo fecho espiritual y religioso dēde ay adelante y despues predicador. ¶ Este masguar negligente cōuersando no parecia enpo o l todo tomado o l proposito

¶ Un clérigo é paris avia pmetido en
trar en la orde de los frayles menores:
mas como quisiessse ya entrar recibio
carta de su tierra que era fecho canoni
go de vna yglesia cathedral. ¶ El qual
tomando a tras del prometymiento
que auia fecho d entrar en la orden: co
mo acceptasse el beneficio ⁊ a penas o
uiesse seydo en el medio año incurrio
en graue enfermedad. ¶ E amonestan
dole los otros canonigos que confes
sasse sus pecados: assi como desespera
do no queria confessar. ¶ Entonce ro
garon los canonigos a los frayles me
nores que viniessen a aquel enfermo ⁊
le induziessen a confession. ¶ Venien
do los frayles como le fallassen mu
cho flaco con quanta diligencia podi
an amonestauan le a que fiziesse confes
sion de sus pecados assi como deue fa
zer todo buen christiano ⁊ catholico.
¶ A los quales el respondio: no me a
monesteyss frayles sobre aquesto ca yo
so dañado ⁊ no puedo confessar. ¶ La
primero que a mi viniessedes fuy lleva
do ante la cara de dios: el qual me mos
tro gesto muy terrible ⁊ dixo me ¶ La
me te ⁊ desechaste me ⁊ por ende ve a
las penas perdurables ⁊ como esto di
xesse luego ante todos espiro. ¶ Ver
dadera mente los iuzgios de dios son
mucho fondos nin puede alguno sa
ber por que libra a vno misericordiosa
mente ⁊ daña a otro justa mente.
¶ Por que assi es el señor pesador de
los espiritus q no sola mente juzga las
cosas de fuera: como los ombres mas
las de dentro.

Qu maestro en paris: el q
entro en la orden de los
frayles menores: al qual
criara su madre pobre de
limosnas ⁊ sustentara so
licita mente de su pobreza. ¶ Dolióse

mucho la madre del fijo el qual reputa
ua aver perdido: por el prouecho tem
poral. ¶ E vino ella al fijo por le reuo
car de su proposito ⁊ tornar al estado
primero mostrandole los pechos ⁊ las
tetas llamando ael ⁊ replicando tres
vezes con quanta miseria le avia cria
do ⁊ otras muchas cosas que le podi
an prouocar a salir dela orden segund
las mugeres suelen hazer. ¶ E auien
do compassion el fijo ala madre fue lla
gado euel coraçon ⁊ assi tentado pro
ponia otro oya salir se dela orden. La
como non era fecho por malicia mas
por engaño escondido del diablo so
especie de piedad. ¶ E como se viesse a
oracion segund solia ante la ymage d
crucifixo ⁊ dezia el al señor. ¶ Señor
no te quiero dexar: mas tan sola men
te proueer las cosas necessarias a mi ma
dre. la qual me crió cara mente con mu
cha ⁊ grande pobreza. ¶ E miétra que
assi orasse vido la ymagen del crucifixo
que manaua sangre ⁊ oyo: vna voz del
señor que dezia. ¶ Oyas cara mente te
crie yo que tu madre ⁊ avn encima por
esta sangre te redemi: pues no devrias
dexar a mi por la madre. ¶ E el espan
tado assy dela sangre como dela voz
desechada toda téptacion: quedo en
la orden anteponiendo a Jhesu Chris
to sin méréscimiento ala madre el qual
dize en el euágelio. ¶ El que ama al pa
dre: o ala madre mas que a mi no es di
gno de mi. ¶ Uno llamado grarchero
de bretania monje dela orden de sant
Benito no podiendo biuir en su mo
nesterio nin fallar ay sosiego deseado
del espíritu. ¶ Dio se todo a orar le
pendo cada dia el salterio ⁊ ayunado
por quel señor touiesse por bié dele en
señar la carrera de salud por la qual le
pudiesse acceptable mente seruir. ¶ E
despues de muchos dias perseverando
en oracion ⁊ ayuno vido en sueños a

sant francisco: y el testo del euangelio antel 7 puesta la regla de baxo del euan gelio. ¶ Preguntando el monje ense ñado destas cosas que veyra marauilla ua se la regla ser puesta al euangelio. ¶ E dixo le sant francisco: la regla es so puesta al euangelio por que sobrel e uangelio es fundada: pues orando el monje 7 ayunando otra vez por mu chos dias ¶ E como dñease saber si pla zia a dios el estado que le declaraua por vision suplicado que si assi fuesse le apareciesse otra vez essa vision. ¶ E co mo el orasse aparesciole otra vez sant francisco conel euangelio 7 la regla se gundo primero. ¶ E la tercera vez do blando de todo en todo la manera a costumbrada d orar 7 ayunar el dicho monje deseaua mucho ser mas certifi cado si el estado a el demostrado fuese aplazible a dios. ¶ E apareciendo le sant francisco por todas las cosas en la mesma manera que primero parecia recibir le ala orde. ¶ Padescia el mon je grande enfermedad enla pierna 7 di xo a sant francisco no me creeran los frayles nin me recibiran. ¶ E dixo el sancto: curado eres de tu pierna y esto sera a ti por tu testigo. ¶ Despertando entonce assi como enel sueño avia vis to assi se fallo curado. ¶ El qual requi riendo la orden como el ministro recu sasse mucho dele recibir conto le la di cha vision 7 fizo le se por el demonstra miento del beneficio a el dado. ¶ E assi recebido ala orden fue de muy religio sa 7 sancta conuersacion 7 morador en la prouincia de colonienfe. ¶ En gasco ñia vn frayle de grãd virtud por nom bre gonçalo mas despues fue dicho an tonio 7 por naciõ de españa: al qual co mo fuesse monje dela orden de cistel o rado vna vez. ¶ Le aparescio vna mo ça muy hermosa por gesto 7 marauillo

sa por apostamiento: la qual le conbi do que casasse conella. El qual fuerte mente recusando por esso que era mon je professo 7 d castidad por lo qual no le conuenia tomar muger. ¶ Respon dio 7 dixo ella: mas ante te conuiene que me tomes en esposa ca yo so la reli gion delos frayles menores dela qual tengo semejaça: 7 traygo forma. ¶ En la qual religion entrando 7 desposan do te seras saluo: dichas estas palabras dñaparescio. ¶ Otra vez vio a sant frã cisco 7 conel a otro fray guillermo: los miraglos del qual divulgados los sus buessos pazen enla yglesia de sant frã cisco. ¶ E vio semejante mente vn le cho muy feroso: el qual preguntado el sancto Guillelmo cayo fuesse respon dio que era de sant francisco. ¶ E de zia esse antonio quiero me yo echar en el por q pueda dezir que me aya echa do enel lecho assi feroso. ¶ Despues dela visiõ sobre dicha como los mon jes le quisiessen tomar por abad entro enla orde delos frayles menores: assi como enel lecho de sãt frãcisco. ¶ Al qual citado o enplazado los monjes para la corte romana afincada merte a legaron ser mayor la aspereza de su or den q la delos frayles menores. ¶ Al los quales dichos respondio el ante el summo pontifice diziendo. ¶ Muy sanctissimo padre no vinieron estos a la corte mendigando 7 a pie: o pedi tando como yo. ¶ Entõces enbiados los monjes por el summo pontifice 7 quedando el frayle enla orden de tan ta deuocion se dize aver seydo que a vn delante los ojos delos ombres: no podia tener las lagrymas. ¶ E assy mesmo nunca fablaua palabras ocio sas: mas continua mente fablaua de dios 7 assi feruiente mente que pares cia algunas vezes embriago como no

beniessa vino saluo en el sacrificio. El se-
ñor: nin otra cosa que pudiesse enbri-
gar. ¶ Tanto esso mesmo trabajaua por
zelo delas animas que sin cansancio se-
daua a predicar y a oyr confessions.
¶ Enseñaua los frayles a se confessar
pura mente: a euitar las palabras ocio-
sas añadiendo que si assi fiziesse que
aprouecharia mucho en virtud. ¶ En
la prouincia de toscana vino vn man-
cebo ala orden delos frayles menores
y la su intencion fue que seria promou-
ido a estudio y que seria grand ombre
en la orden. ¶ E fecho professo no fue
enbiado al estudio segund que el creya
y por esto entristeciasse mucho. ¶ En-
tre tanto murio vn recebidoz de los hues-
pedes y fue instituydo este mancebo
por el guardian a aquel oficio fasta en
tanto que fuesse otro ordinario insti-
tuydo y establecido. ¶ Oyendo se el
mancebo total mente engañado de su
deseo y proposito penso de todo en
todo salir se de la orden. ¶ E como vna
tarde se creyesse bolgar por quanto en-
tonces no estouiesse presentes hues-
pedes: abe ado llaman ala puerta a ma-
nera de como suelen llamar los fray-
les. ¶ E oyendo el mancebo esto fue
mas turbado y mas aguijonado para
la salida dela orden: empero vencio se
y maguer costrenido fue aparejar y re-
cebir los huespedes. ¶ E como leua se
agua para les lauar los pies segund es
de costumbre y quisiessa por reuerencia
lauar primero al mas viejo recuso lo el
y dixo que el otro era mas digno y afir-
mo que era primero de lauar que no a
el. ¶ E el mancebo pensaua que por ve-
tura el huesped mas mancebo seria de
mayor linaje y dignidad y boluio se a
el. ¶ E como touiesse el pie en el bacin
y el començase a lauar fallo señal y cla-
uos en sus pies assi como ihesu christo
es visto tener en la cruz. ¶ E aquel ma-

cebo espantado y marauillado pensa-
ua quien seria aquel al qual dixo aquel
frayle forastero yo so francisco padre
de aquesta orden y este Antonio her-
mano y companero mio. ¶ Mas por
que humill mente te diste y sometiste a
la obediencia por tanto nos mereciste
ver a amos a vos. E diziendo esto des-
aparecieron le delante sus ojos. ¶ El
frayle corrio ala puerta si los podria
ver mas no fallo ninguno nin los auia
visto frayle ninguno entrar nin salir.
¶ Pues conociendo el frayle que tal
era el merito dela obediencia desecho
toda temptacion y vende adelante o-
bedescio en todas las cosas humill me-
te y conto a los frayles lo que viera.
¶ Dos frayles menores eran en el lu-
gar de albornia: el vno delos quales
cada dia alo menos pensaua dos ve-
zes en la passion de nuestro señor. ¶ E
auian fecho el vno al otro pleytesia de
se reuelar entresi qualquier gracia quel
otro alcançasse del señor. ¶ E vna no-
che como orasen en la yglesia el vno cer-
ca el altar: como assi orasse vio el otro
cerca del vna grand luz como si viesse
vna estrella matutinal. ¶ La qual luz
despues de buen espacio se fue y el fray-
le que la viera espantado quedo quasi
amortecido. ¶ E otro dia el frayle que
avia visto al hermano manifesta men-
te traydo y puesto en aquella luz pre-
guntole sollicita mente dela dicha visi-
on. ¶ E el temiendo dezir manifesta
mente el secreto de dios: mas por la pley-
tesia fecha quasi costrenido dixo con-
temor. ¶ Quela virgen bien auentura-
da y sant Juan euangelista y sant fran-
cisco le auian aparecido: al qual dixo
sant francisco. ¶ Por que tu eres soli-
cito dela passion de ihesu christo y es-
tos padescierō mayor dolor. por ende
sepas por cierto esto ser agradable a di-
os cōviene a saber pensar en su passio.

fo 74 verso y 75 recto y 76 verso

E por tanto la bien auenturada vir-
gen fue sin martyrio ⁊ sant juan entre
los apostoles fue sin martyrio por que
dela passion de ihesu christo se dolierō
quasi de suya propia. **E** por que eran
vistos en carne ⁊ huesos quiso el fray
le besar les los pies ⁊ como besasse los
pies de sancta Maria ⁊ de sant juan sa-
llo que tenian carne ⁊ huesos. **M**as
los pies de sant francisco nin tenian
carne nin huesos. **E** desto se prueua
que la bien auenturada virgen sancta
Maria ⁊ sant juan tienē ya los sus cuer-
pos glorificados en el cielo.

Aqui se acaba el floreto de sant fran-
cisco. Impresso en la muy noble ⁊ muy
leal cibdad d' sevilla. por maestre Me-
nardo vngut aleman. E lançalao po-
lono compañeros. A veynte ⁊ quatro
dias del mes de agosto. Año d' el señor
de mill ⁊ quatro cientos ⁊ nouenta ⁊
dos.



Aquí sea que el florito de san Juan y comansa

El Li Bro forma no raris

A b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v x y z

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v x y z

A b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v x y z A b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v x y z

En que Dios quiere que sea el lo rodea puer ta es lo p no se de lo

En que Dios quiere que sea el lo rodea puer ta es lo p no se de lo

No pierdas la pacien cia por una menudie ncia rodea

Si quisieres me dar la de te negar lo que Dios quiere que sea el lo

Puer ta es lo p no se de lo p no se de lo p no se de lo

Mundo no non Bro men y der fuer solo mi fi co fuer da

Nada te trave na da te es para reguion a Dios tiene

nada le ~~trata~~ Fil m

all ce ase all

et

Rellicenci

This page contains a complex arrangement of handwritten text and diagrams. The text is written in a cursive script, likely from the 17th or 18th century. The diagrams consist of various geometric shapes, including circles, lines, and polygons, some of which are labeled with letters (A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z) and numbers (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100). The diagrams are interconnected by lines and curves, suggesting a complex geometric or mechanical system.

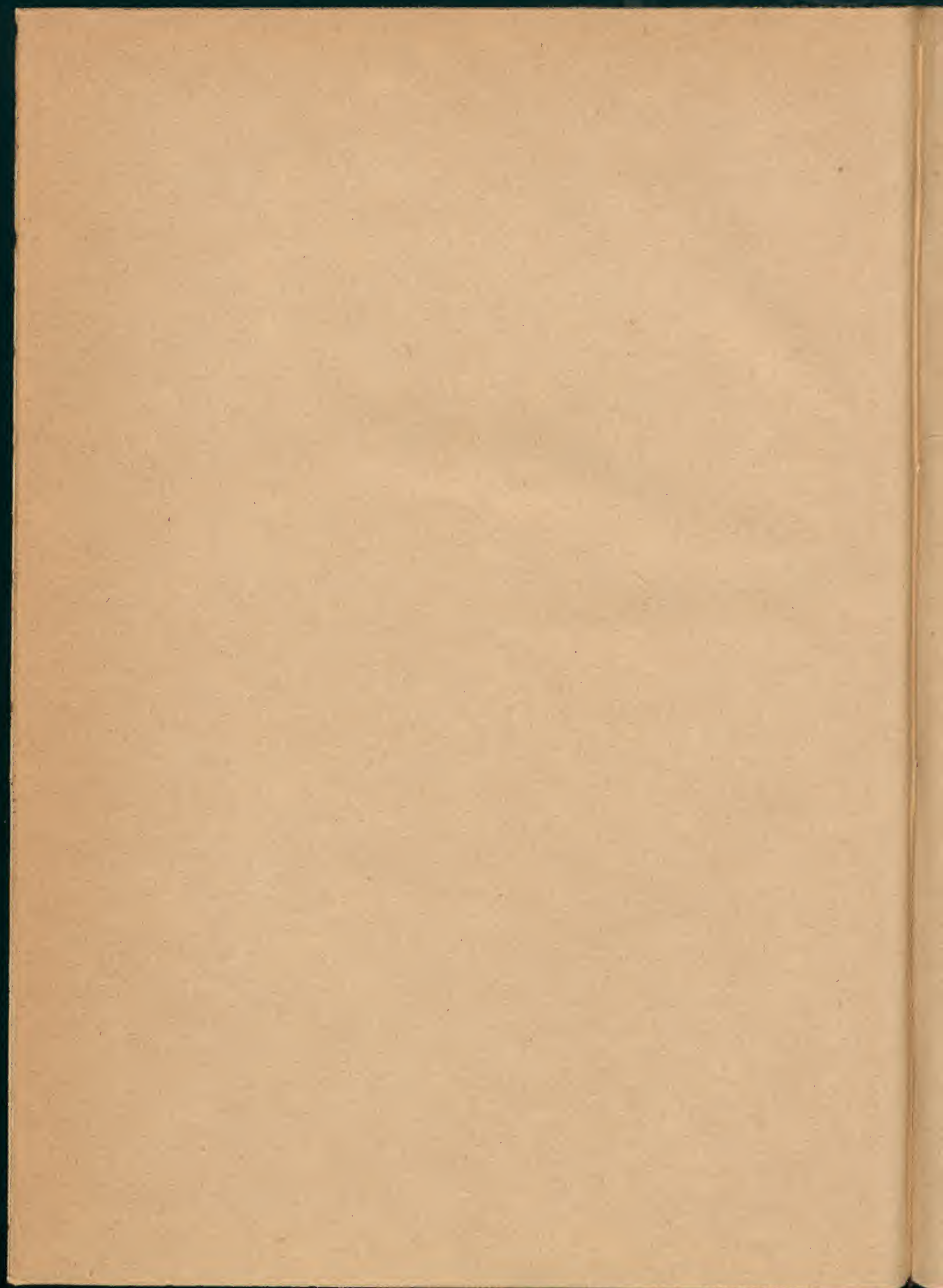
8

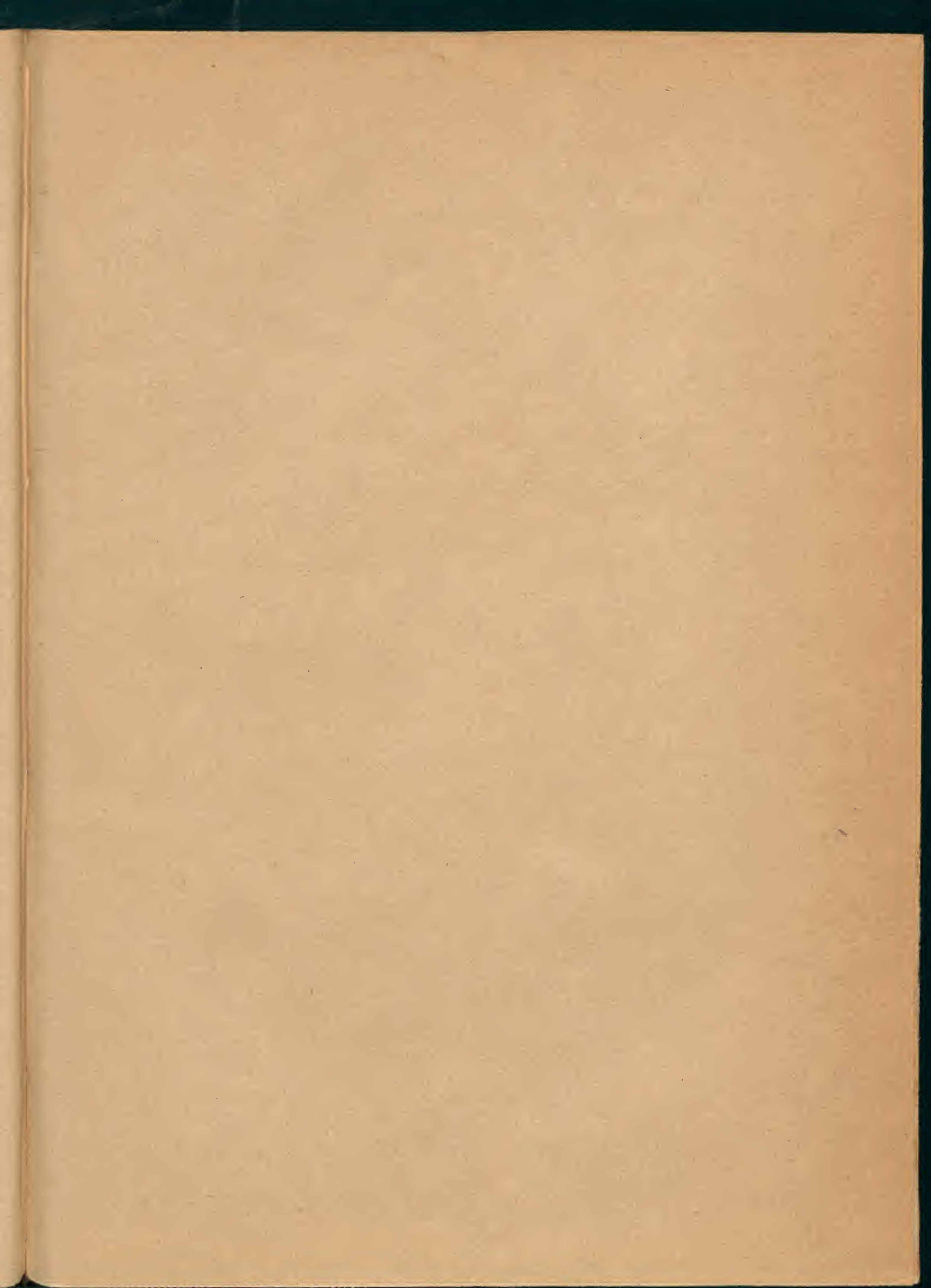
11

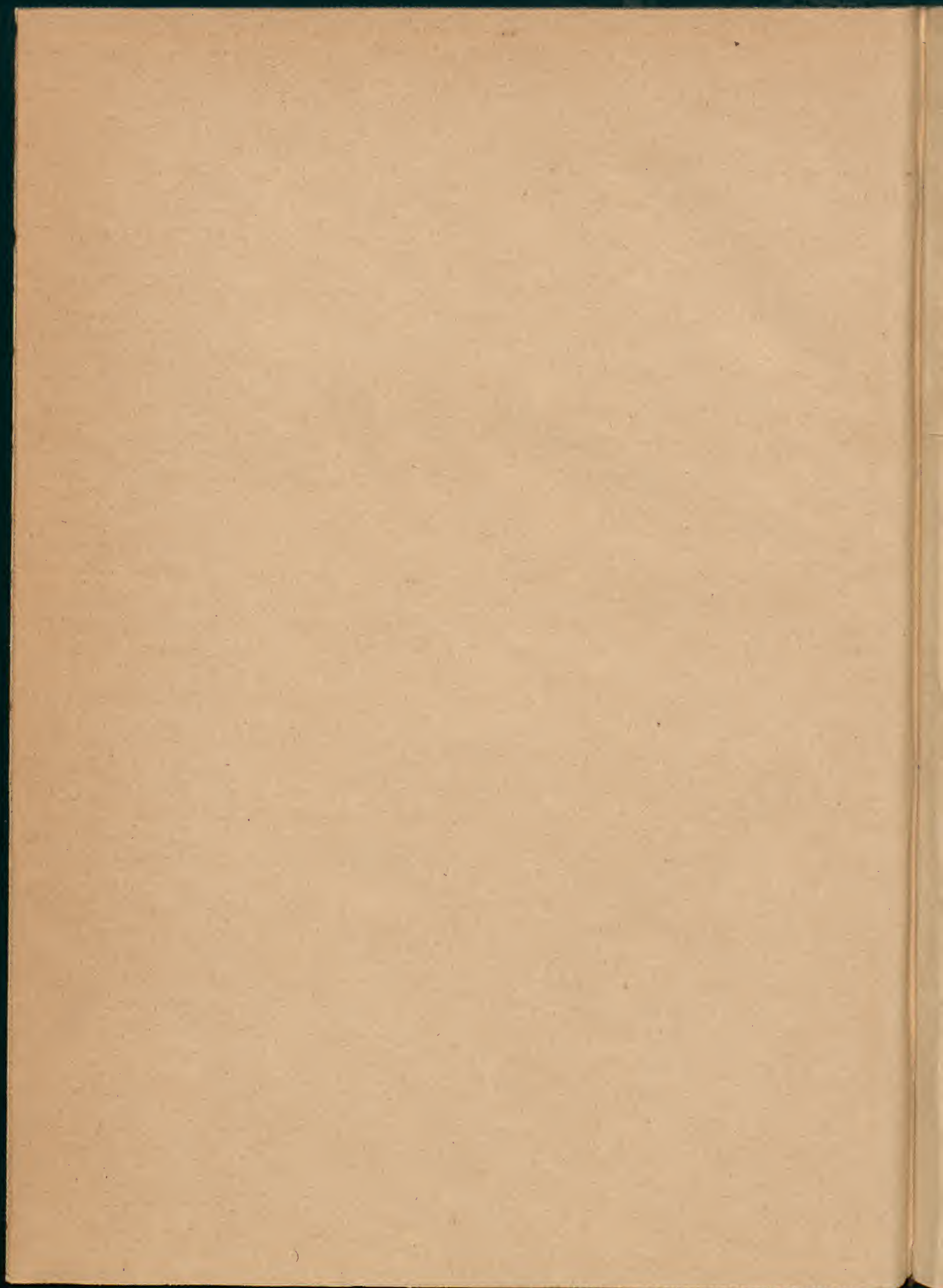
12

13

6







Ent

Sp. 11/15

41006

BIBLIOTECA DE CATALUNYA



1001942822

DIPUTACIÓ PROVICIAL

DE BARCELONA

BIBLIOTECA CENTRAL

Reg.º 262/100

Sign.º Esp. 15

Fol.



